



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES
Servicios para los Padres, la Comunidad y los Estudiantes



Comité Asesor del Distrito para Aprendices de Inglés (DELAC, por sus siglas en inglés)

Servicios para los Padres, la Comunidad y los Estudiantes

1360 W. Temple Street

Los Ángeles, CA 90026

(213) 481-3350

Jueves, 14 de enero de 2016

10:00 a. m. AM – 1:00 p. m. AM

AGENDA

- | | | |
|-------|---|--|
| I. | Llamada al Orden | Juan José Mangandi, Presidente |
| II. | Actualización | Rowena Lagrosa, Directora General Ejecutiva
Servicios para los Padres, la Comunidad y los
Estudiantes |
| III. | Informe del Presidente | Juan José Mangandi, Presidente |
| IV. | Saludo a la Bandera | Miembro Voluntario |
| V. | Comentario Público
<i>Cinco oradores, dos minutos cada uno</i> | Lluvia Sainz, Representante Parlamentario |
| VI. | Pasar Lista/Establecer Quórum | Diana Guillen, Secretaria |
| VII. | <i>Asunto a Tratar</i>
Acta
<i>Repaso y aprobación del acta para el mes de diciembre 2015</i> | Diana Guillen, Secretaria |
| VIII. | <i>Presentación</i>
Asuntos pendientes
Repaso del Plan Maestro para Estudiantes
Aprendices de Inglés
Parte I/ Proceso para las recomendaciones
<i>Asunto a Tratar – Entrega de Recomendaciones Oficiales</i> | Personal de los Servicios para los Padres, la
Comunidad y los Estudiantes |
| IX. | <i>Presentación</i>
Plan Maestro para Aprendices de Inglés
Parte II
<i>Asuntos a tratar- Entrega de Recomendaciones Oficiales</i> | Angie Pérez, Asesora Pedagógica de Padres
Lucio García, Asesor Pedagógico de Padres
Personal de los Servicios para los Padres, la
Comunidad y los Estudiantes |
| X. | Evaluación | Juan José Mangandi, Presidente |
| XI. | Anuncios por parte de los miembros y
Personal de PCSS | Lluvia Sainz, Representante parlamentario |
| XII. | Clausura | Juan José Mangandi, Presidente |

Para obtener copias de los materiales, por favor visite la oficina de Servicios para los Padres, la Comunidad y los Estudiantes. Para solicitar una adaptación relacionada con una discapacidad bajo la Ley para Americanos con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés), por favor llame a Angie Cárdenas al (213) 481-3350 o envíe un correo electrónico a angelina.cardenas@lausd.net con por lo menos 24 horas de anticipación.

LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
PARENT, COMMUNITY AND STUDENT SERVICES

FOCUS AREAS

(2015-2016)

English Learner
Master Plan
Parent Training

Partnership Action
Teams (PAT)

Parent Training
Modules

Professional
Development for School
Staff

Parent Support for
Instructional Programs

Parent Family Centers
(PFC)
Staff Training
Bond Projects

Parent Advisory Committee (PAC)
Community Advisory Committee (CAC)
School Site Council (SSC)
District English Learner Advisory Committee
(DELAC)
English Learner Advisory Committee (ELAC)

Schools and families
working together
to ensure student success



Local Control Funding Formula
(LCFF)/
Local Control and Accountability Plan
(LCAP)
Stakeholder Engagement and
Accountabilities

Parent Access Support
System Portal
(PASSport)

LAUSD
Volunteer Program

Student
Engagement

Community Outreach/
Partnerships

Title I
Study Groups

School Quality
Improvement Index
(SQII) Stakeholder
Engagement



**PARENT AND COMMUNITY ENGAGEMENT (PACE) TEAMS
 SERVING EACH LOCAL DISTRICT (2015-2016)**

LOCAL DISTRICT	PACE ADMINISTRATOR	PARENT EDUCATOR COACH	TRANSLATOR/ INTERPRETER
LD NORTHEAST Byron Maltez Superintendent byron.maltez@lausd.net 8401 Arleta Avenue Sun Valley, CA 91352 TEL (818) 252-5400 FAX (818) 252-5488	Antonio Reveles acr07321@lausd.net (818) 252-5466 Vacant (clerical)	Ivet Diaz-Sawyer ivet.diaz-sawyer@lausd.net (818) 252-5464 Claudia Valladarez claudia.valladarez@lausd.net (818) 252-5467 Edwin Lopez eal7929@lausd.net (818) 252-5465	Glenda Castro gcastr2@lausd.net (818) 252-5461 Shakeh Ayvazian (Facilitator) shakeh.ayvazian@lausd.net (818) 252-5463
LD NORTHWEST Vivian Ekchian Superintendent vivian.ekchian@lausd.net 6621 Balboa Blvd. Van Nuys, CA 91406 TEL (818) 654-3600 FAX (818) 996-0012	Marilu Pigliapoco marilu.pigliapoco@lausd.net (818) 654-3608 Carmen Calderon (clerical) carmen.calderon@lausd.net (818) 654-3644	Eric Diaz eric.diaz@lausd.net (818) 654-3636 Ritma Estupinan ritma.estupinan@lausd.net (818) 654-3632 Phyllis Spadafora pxs2041@lausd.net (818) 654-3631	Laura Gonzalez lrg1941@lausd.net (818) 654-3649
LD SOUTH Christopher Downing Superintendent christopher.downing@lausd.net 1208 Magnolia Avenue Gardena, CA 90247 TEL (310) 354-3400 FAX (310) 532-4674	Theresa Arreguin iarregui@lausd.net (310) 354-3511 Maria Ballesteros (clerical) maria.ballesteros@lausd.net (310) 354-3272	David Barrett dbarrett@lausd.net (310) 354-3275 Veronica Obregon vxo1587@lausd.net (310) 354-3273 Deborah Siriwardene dsiriwar@lausd.net (310) 354-3482	Jael Ovalle jael.ovalle@lausd.net (310) 354-3525
LD EAST Jose Huerta Superintendent jose.huerta@lausd.net 2151 North Soto Street Los Angeles, CA 90032 TEL (323) 224-3100 FAX (323) 222-5702	Gilberto Martinez glm8490@lausd.net (323) 224-3338 Luz Avelar (clerical) luz.avelar@lausd.net (323) 224-3320	Max Vasquez mfv3278@lausd.net (323) 224-3311 Laura Bañuelos ixb0446@lausd.net (323) 224-3308 Susana Alcalá msa1460@lausd.net (323) 224-3305	Pamela Carreon pamela.carreon@lausd.net (323) 224-3382



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
PARENT, COMMUNITY AND STUDENT SERVICES (PCSS)
 Rowena Lagrosa, Chief Executive Officer

LOCAL DISTRICT	PACE ADMINISTRATOR	PARENT EDUCATOR COACH	TRANSLATOR/ INTERPRETER
<p>LD WEST Cheryl Hildreth Superintendent cheryl.hildreth@lausd.net 11380 West Graham Place Los Angeles, CA 90064 TEL (310) 914-2100 FAX (310) 445-4785</p>	<p>Traci Calhoun tlc4182@lausd.net (310) 914-2119</p> <p>Celia Cruz (clerical) (310) 914-2135 (310) 914-2124 (main line)</p>	<p>Edith Perez exp8292@lausd.net (310) 914-2143</p> <p>Elsa Barragan elsa.barragan@lausd.net (310) 914-2161</p> <p>Vacant (310) 914-2168</p> <p>Marisol Castro marisol.castro@lausd.net (310) 914-2109</p>	<p>Gloria Aristizabal-Burton gloria.aristizabal@lausd.net (310) 914-2133</p>
<p>LD CENTRAL Roberto A. Martinez Superintendent roberto.a.martinez@lausd.net 333 S. Beaudry Ave. 11th Floor Los Angeles, CA 90017 TEL (213) 241-0100 FAX (213) 241-3350</p>	<p>Ismael Berver ixb1117@lausd.net (213) 241-0126</p> <p>Vacant (clerical) (213) 241-1931</p>	<p>Joel Sanchez jis1423@lausd.net (213) 241-3762</p> <p>Gabriel Mendez gjm8103@lausd.net (213) 241-8690</p> <p>Susan Montano sxm9839@lausd.net (213) 241-0718</p> <p>Leticia Vallejo lvallejo@lausd.net (213) 241-7859</p>	
<p>DIVISION OF INSTRUCTION PARENT, COMMUNITY AND STUDENT SERVICES STAFF</p> <p>Rowena Lagrosa Chief Executive Officer rowena.lagrosa@lausd.net 1360 W. Temple Street Los Angeles, CA 90026 TEL (213) 481-3350 FAX (213) 481-3392</p> <p>Dr. Brenda Manuel Administrator brenda.manuel@lausd.net</p>	<p>Diane Panossian Administrator dpanossi@lausd.net</p> <p>Ruth Yoon Administrator ruth.yoon@lausd.net</p> <p>Alvaro Alvarenga Administrator alvaro.alvarenga@lausd.net</p> <p>Luz Roldan Translator luz.roldan@lausd.net</p> <p>Mark Togioka Inst. Media Tech./Adviser mark.togioka@lausd.net</p> <p>Tony McKlem Senior Secretary tony.mcklem@lausd.net</p> <p>Angie Perez Parent Educator Coach angie.perez@lausd.net</p>	<p>Lisa Porter-Houston Sr. Parent Comm. Fac. lisa.porter@lausd.net</p> <p>Angie Cardenas Sr. Parent Comm. Fac. angelina.cardenas@lausd.net</p> <p>Leah Brackins Sr. Parent Comm. Fac. leah.brackins@lausd.net</p> <p>Gloria Acosta Sr. Parent Comm. Fac. gloria.acosta@lausd.net</p> <p>Geraldine Cabauatan Financial Analyst geraldine.cabauatan@lausd.net</p> <p>Philip Rodriguez Building & Grounds Wkr pxr3722@lausd.net</p> <p>Stella Contreras Community Rep. (Support Staff) stella.contreras@lausd.net</p>	<p>Heidi Mahmud Parent Educator Coach hkm3059@lausd.net</p> <p>A. Lorena Franco Specialist afranco@lausd.net</p> <p>Lucio Garcia Parent Educator Coach lucio.garcia@lausd.net</p> <p>Farhad Mahmud Parent Educator Coach fhm9639@lausd.net</p> <p>Maria Guevara Office Technician mqq0663@lausd.net</p> <p>Tracy Waterman ITAF tlw3938@lausd.net</p> <p>John Navarro Security Officer (Support Staff) john.navarro@lausd.net</p>

2015-2016

Responsabilidades Administrativas

Álvaro Alvarenga

Administrador

Quejas por Procedimiento

Programa de Voluntariado/
Política e Implementación

Comité Asesor Comunitario

Logística para Capacitación
del SSC

Medios de Comunicación/
Sitio de Internet

Inventario de Equipo/ Útiles

Apoyo de Tecnología/
Tecnología

Seguridad/ Instalaciones

Logísticas y Capacitaciones
para DELAC/ ELAC

Comité Asesor de Padres

Capacitación para padres en
sábados

Sistema de Acceso para
Padres/ Desarrollo e
implementación (PASSport)

Diane Panossian

Administradora

Enlace a la Unidad de la
Exención CORE

Enlace con los Programas de
estatales y federales de
educación

Desarrollo de Política
(Boletines)

Supervisión de Programas
Federales

Grupos de Estudio en los LD

Políticas del Programa Título I

Grupo de Enfoque de Título I

Persona de Enlace para los
Coordinadores de Título
I/Asesores de Título I y
Capacitaciones

Solicitud Consolidada

Presupuesto/
Remuneraciones

Plan Único Rendimiento
Estudiantil (SPSA)

LCFF/ LCAP

Ruth Yoon

Administradora

Capacitaciones para Abriendo
Puertas

Desarrollo de Solicitudes para
Subvenciones

Academias EL para Padres

Persona de enlace para MMED/
Coordinadores EL

Asignaciones y capacitaciones
para asesores EL

Logística proyecto de bonos
para Mejoras de los Centros de
Padres

Currículo para los Centros de
Padres

Capacitación para DELAC/ ELAC

Proyectos de Currículo

Asesores de educación
especial/ asignaciones/
desarrollo profesional

Brenda Manuel

Administradora

Presidentes de los Comités
Estudiantes a Nivel Central y
Reuniones en los LD

Reuniones del Consejo Asesor
Estudiantil del Superintendente

Elección del Miembro
Estudiante a la Junta de
Educación y capacitación

Reuniones del Consejo Asesor
de los Distritos 1 y 4 de la Junta
de Educación

Reuniones de los Asesores
Estudiantiles

Conferencias Estudiantiles:
Jóvenes y Jovencitas de Color

Conferencia de Liderazgo de los
Cuerpos Estudiantiles-
Primavera

Grupos de Enfoque de los
Servicios Alimenticios

Crear vías de liderazgo para los
estudiantes en los grados 4-12

Persona de Enlace en los LD en
relación a todos los asuntos
que tienen que ver con los
asuntos estudiantiles

Rowena Lagrosa

Directora General Ejecutiva

Persona de Enlace de PCSS para todas las oficinas centrales y los Distritos Locales
Guiar/apoyar/evaluar a los Administradores de PCSS y LD PACE

Persona de enlace con las organizaciones comunitarias
Proveer liderazgo/comunicar las metas internamente y externamente

Asegurarse que los LD y el personal de PCSC están utilizando investigaciones y técnicas comunes

Orientar a todo el personal administrativo y apoyar al personal y proveer sugerencias y comentarios de manera continua

Asesorar/Aconsejar a los administradores y asesores de PCSS y LD PACE

Asegurarse que el proceso y las estrategias sean activas y se emplean de manera continua

Asegurarse que la evaluación y el control de calidad de los servicios y conclusiones se analizan para efectuar mejoras

Supervisar el desarrollo de recursos, adjudicaciones de fondos y gastos

Seleccionar, capacitar y supervisar el desempeño del personal

Asegurar el cumplimiento/calidad en cuanto a todas las relaciones y evaluaciones de los empleados

Asegurar el acatamiento en cuanto a todos los comités a nivel central y su eficaz funcionamiento

Proporcionar apoyo directo a los esfuerzos a nivel escolar (Metas para la participación de los padres)

Comunicarse con los Superintendentes adjuntos de instrucción y funcionamiento escolar

Comunicarse con los miembros de la junta de educación y con el Comité de Supervisión de Bonos

Asignar a personal o padres a los comités a nivel distrito

Asegurar el cumplimiento con todas la obligaciones locales/estatales/federales

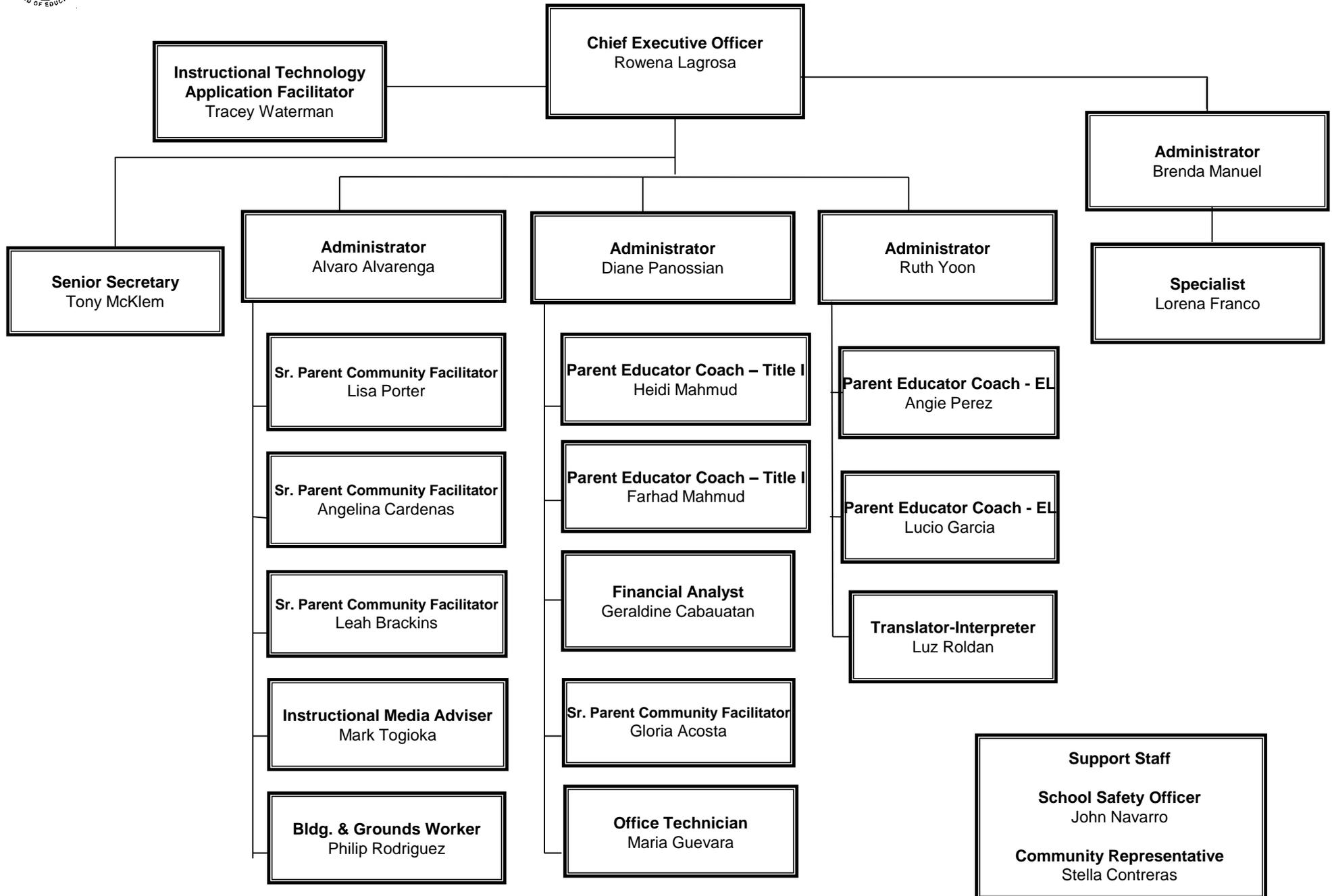
Estar al tanto del enfoque de LAUSD en cuanto a la instrucción y las metas del superintendente

Fijar altas expectativas que sean éticas y productivas en cuanto a la participación de los padres



Parent, Community and Student Services
2015-2016 Organization Chart
Total FTE = 21

1025701



Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles
Servicios para los Padres, la Comunidad y los
Estudiantes
Comité Consejero del Distrito para los Estudiantes
Aprendices de Inglés

DELAC MINUTAS
10 de Diciembre de 2015

I.-LLAMADA AL ORDEN: La reunión fue llamada al orden a las 10:04 am, por el Presidente Juan José Mangandi y dio la bienvenida a todos los miembros y padres de la reunión.

II.-Bienvenida/Actualización: La Directora Ejecutiva de PCSS, habló sobre las funciones del comité DELAC las cuales principalmente son dar recomendaciones a la Mesa Educativa y al Superintendente acerca de los 4 temas obligatorios por el estado. Además de dar recomendaciones acerca del nuevo “Plan de rendición de cuentas del control local” conocido como LCAP. Informó que se dio una capacitación el día 8 de diciembre a los nuevos miembros del comité PAC. Además indicó que en conjunto con la mesa directiva de DELAC, se acordó repasar los estatutos los cuales serán enviados a todos los miembros en enero para que tengan la oportunidad de dar por escrito sus enmiendas o reformas en la reunión de febrero. Después serán revisadas y finalmente será ella quien tiene la autoridad para aprobar los estatutos del comité DELAC. Si los padres necesitan asistencia, pueden hablar a PCSS y se les dará respuesta inmediata. Notificó que las escuelas pueden obtener contratos independientes. Pidió a los miembros que llenen el formulario de reembolso y que los cheques los recibirán a partir de febrero ya que por 5 meses no tuvieron la posición de fiscal de centro PCSS. PCSS hace dos talleres mensuales para que los padres puedan dar apoyo a los estudiantes. El siguiente será el día 13 de enero de 2016 y será impartido por la asociación comunitaria del consulado de México acerca de sus funciones y servicios. Pidió que revisaran el paquete de información y la agenda del día.

La Sra. Lagrosa dio la bienvenida al Sr. Mangandi, Presidente, quien exhortó a los miembros acerca de la importancia de hacer valer su derecho al voto. Además que tuvo preocupación por los padres que tienen algunos problemas de alimentación y que el desayuno proporcionado por la administración debería ser más saludable para poder actuar mejor, o tal vez cambiar el horario de las reuniones más temprano a las 9am. Indicó que es necesario reformar los estatutos, ya que en un año de funcionamiento como un funcionario, no es suficiente para pensar, meditar y transformar. Todo lo que ya está hecho puede ser cambiado por algo mejor. Él quiere trabajar con todos para apoyar a todos los estudiantes. Agradeció a los padres por haberle dado la confianza y por votar por él como su Presidente.

III.- SALUDO A LA BANDERA: El saludo a la bandera fue dirigido por un miembro: la Sra. Alma Cárdenas.

IV.- 5 COMENTARIOS PÚBLICOS: Dirigidos por la Sra. Lluvia Sainz, Parlamentaria. Número 1.- La Sra. Daisy Ortiz habló de la importancia de la participación de los padres en entender y pedir el presupuesto del comité.

V.-PASAR LISTA DE ASISTENCIA/ ESTABLECER QUÓRUM: La Sra. Diana Guillen, Secretaria, pasó la lista de asistencia y a continuación a las 10:34 pasó a llamar a los alternantes. Estuvieron 30 miembros presentes de los 48 y fue establecido el quórum.

7(siete) Central

7(siete) Este

7(siete) Oeste

1(un) Sur

3(tres) Noroeste

5(cinco) Noreste

VI.-PROCEDIMIENTO DE CÓMO HACER UNA MOCIÓN Y VOTACIÓN: A las 10:40 llegó el Sr. Fred Humble, miembro. La Sra. Angelina Cárdenas facilitadora, dio una breve explicación de cómo son los procedimientos para hacer una moción y para la votación. A continuación, invitó a los padres para que conversaran entre ellos sobre el procedimiento y posteriormente a realizar una práctica de este proceso. Los miembros comentaron que se necesitan entrenamientos en las escuelas porque están fallando. El Sr. Humble, miembro, pidió un ejemplo de que tipo de mociones se pueden hacer. La Sra. Cárdenas indicó que se podría hablar con los coordinadores para que ellos les dieran este entrenamiento a los padres en las escuelas.

VII.-MINUTAS: La Secretaria pasó a dar lectura de las minutas con fecha de 12 de noviembre de 2015: acta sobre elecciones de los oficiales. La Sra. Santos Salguero hizo una corrección de la fecha con año 2014 por 2015. La Sra. Glenda Lobos hizo la moción para aceptar las minutas con las correcciones y el Sr. Joel López secundó la moción. Martha Suarez solicitó que se agregara el nombre de la facilitadora que ayudo a dirigir las elecciones: la Sra. Angelina Cárdenas. El Sr. Presidente llamó al voto para aceptar las minutas con las correcciones.

29 votos a favor

0 votos en contra

0 abstinencia

La moción pasó; las minutas fueron aprobadas.

VIII.- PLAN MAESTRO PARA LOS APRENDICES DE INGLÉS: Presentación y recomendaciones
La primera parte la presentó la Srta. Susan Montaña, Educadora Pedagógica del Distrito Local del Este. El objetivo es entender cómo se identifica y evalúa a un estudiante aprendiz de inglés. Comenzó con una actividad con los padres. Indicó que en el paquete había una serie de términos, con los cuales todos los padres deberían de estar familiarizados en la primaria y secundaria.

En LAUSD tenemos 545,951 estudiantes de los cuales 143,640 (26%) son aprendices de inglés. De allí, el 35.5% son estudiantes de escuelas

primarias. En las escuelas secundarias tenemos 16.1% estudiantes aprendices de inglés. El idioma predominante en LAUSD es el español con 50.2%. Inglés constituye un 43.6% y en combinación filipino, coreano, armenio, persa, cantonés, ruso, vietnamita, árabe, hebreo y otros son el 6.1%. Los idiomas predominantes en California son el español, armenio, coreano y filipino, según el estado.

Los padres son los primeros maestros de sus hijos. Por eso es muy importante su involucramiento, tanto en la casa, como en la escuela y la comunidad.

Para identificar a un estudiante como aprendiz de inglés, los padres deben llenar un formulario de 4 preguntas. De allí, se administra el examen CELDT, que es para [medir] el desarrollo del idioma inglés. Se puede identificar como aprendiz de inglés o como un estudiante inicial competente en el idioma inglés (IFEP).

Se dio oportunidad a los padres de hacer 5 preguntas.

La Srta. Angie Pérez despidió a la Srta. Montaña y continuó con la otra parte de la presentación. Objetivo: aprender acerca de las opciones en cuanto a los programas de instrucción para los aprendices de inglés. El Presidente pidió un punto de orden en el cual indicó que al público no se le dio la oportunidad de hacer preguntas. Además de que no se está tomando en cuenta los idiomas originarios indígenas de nuestras etnias: guatemaltecos, zapotecos etc. También quiere saber cuál es el alcance que tienen los coordinadores y pasó el piso a la Srta. Pérez.

Existen 5 programas que pueden identificar de acuerdo a las necesidades. En las escuelas primarias y secundarias, los primeros tres no cambian: 1) Programa de inmersión estructurada al inglés, 2) Programa de Educación General en Inglés, 3) Programa de Inmersión de dos idiomas (DUO) donde se espera que los estudiantes dominen dos idiomas académicamente ya sea inglés/español, inglés/mandarín o inglés/coreano. Para pedir este programa debe haber por lo menos 20 padres que soliciten este programa y tener maestros con sus respectivas credenciales que los acrediten para impartir este tipo de instrucción de dos idiomas. El Distrito cuenta con 56 programas de este tipo. Estos últimos dos programas solo aplican a las escuelas primarias: 4) Programa Bilingüe de transición, hay solo como 9 escuelas que cuentan con este programa en el Distrito Escolar, donde la mayor parte de la instrucción se da en su idioma natal. Para cuando llegan al 4º grado están listos para recibir instrucción solo en inglés. 5) Programa en mantenimiento bilingüe a nivel primaria, solo pueden participar estudiantes identificados como aprendices de inglés. Se realizó una pequeña actividad.

Para la secundaria existen dos programas más: 4) Programa para estudiantes aprendices de inglés recién llegados, a nivel secundario se identifican como los estudiantes que se acaban de matricular en LAUSD por menos de dos años. Se les da apoyo para acelerar el aprendizaje del idioma inglés. 5) Aprendizaje intensivo para estudiantes aprendices de inglés a largo plazo, está diseñado para aprendices de inglés que llevan en estos programas más de 5 años en las escuelas de EE.UU, pero que no han reunido los requisitos para reclasificar dentro de LAUSD.

La Srta. Pérez explicó que ser un estudiante aprendiz de inglés a largo plazo le puede afectar. No podrá tomar las clases optativas que ofrecen

las escuelas y tendrán que tomar clases de desarrollo del idioma, porque no tiene un buen nivel de competencia en el inglés. Pero aun así, si se puede graduar. Indicó que no les afecta a los estudiantes ser aprendiz de inglés para aplicar a la Universidad.

El Vicepresidente Sr. Delsas hizo una moción para extender el tiempo por 15 minutos. El Sr. Iver Cano secundó la moción.

11 a favor

10 en contra

1 abstención

La moción no pasó, por falta de quórum.

El presidente indicó que la reunión debería de terminarse a la 1 en punto, como lo estipulaba la agenda.

IX.-EVALUACION: Pidió a los padres que llenaran la evaluación e indicaran si tenían algún modo de funcionamiento interno que les gustaría ver, como el horario de la reunión cambiarlo de 9am a 12pm. Quedan pendientes las recomendaciones del Plan Maestro para la siguiente reunión.

X.-ANUNCIOS: No hubo anuncios

XI.- CLAUSURA: El Sr. Cesar Delsas hizo la moción para cerrar la reunión. La secundó la Sra. Yadira Quiñones. La moción pasó. El Presidente clausuró la reunión a la 1:00 pm.

Guillen Secretaria

Minutos presentados respetuosamente por: Diana



Plan Maestro para Aprendices de Inglés

Capacitación para Padres Parte 1
2015-16

Escuelas primarias y secundarias

Identificación

**Opciones de Programas Académicos
Para Aprendices de Inglés**

Objetivos

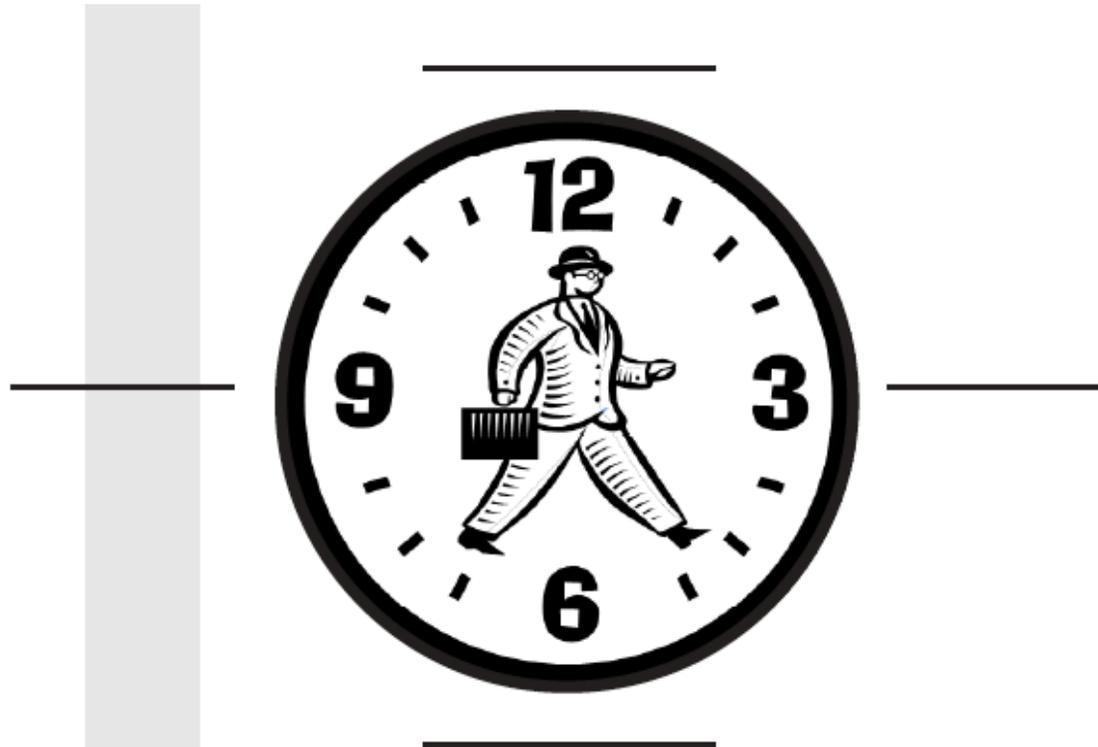
1. Entender el proceso de identificación y evaluación para los aprendices de inglés
2. Aprender acerca de las opciones de programas académicos para aprendices de inglés

¡Hagamos cuatro citas!

A las 9 , a las 12 , a las 3 y a las 6 del reloj

Compañeros del reloj

Busque cuatro compañeros para los ratos de discusión durante el taller.
Apunte los nombres en las líneas juntas a las horas 9,12, 3, y 6.



Clock Partners
Garnston, R. J. & Wellman, B. (1999). *The adaptive school: A sourcebook for developing collaborative groups*.
Norwood, MA: Christopher-Gordon Publishers, Inc.

1. Entender el proceso de identificación y evaluación para los aprendices de inglés

Términos claves

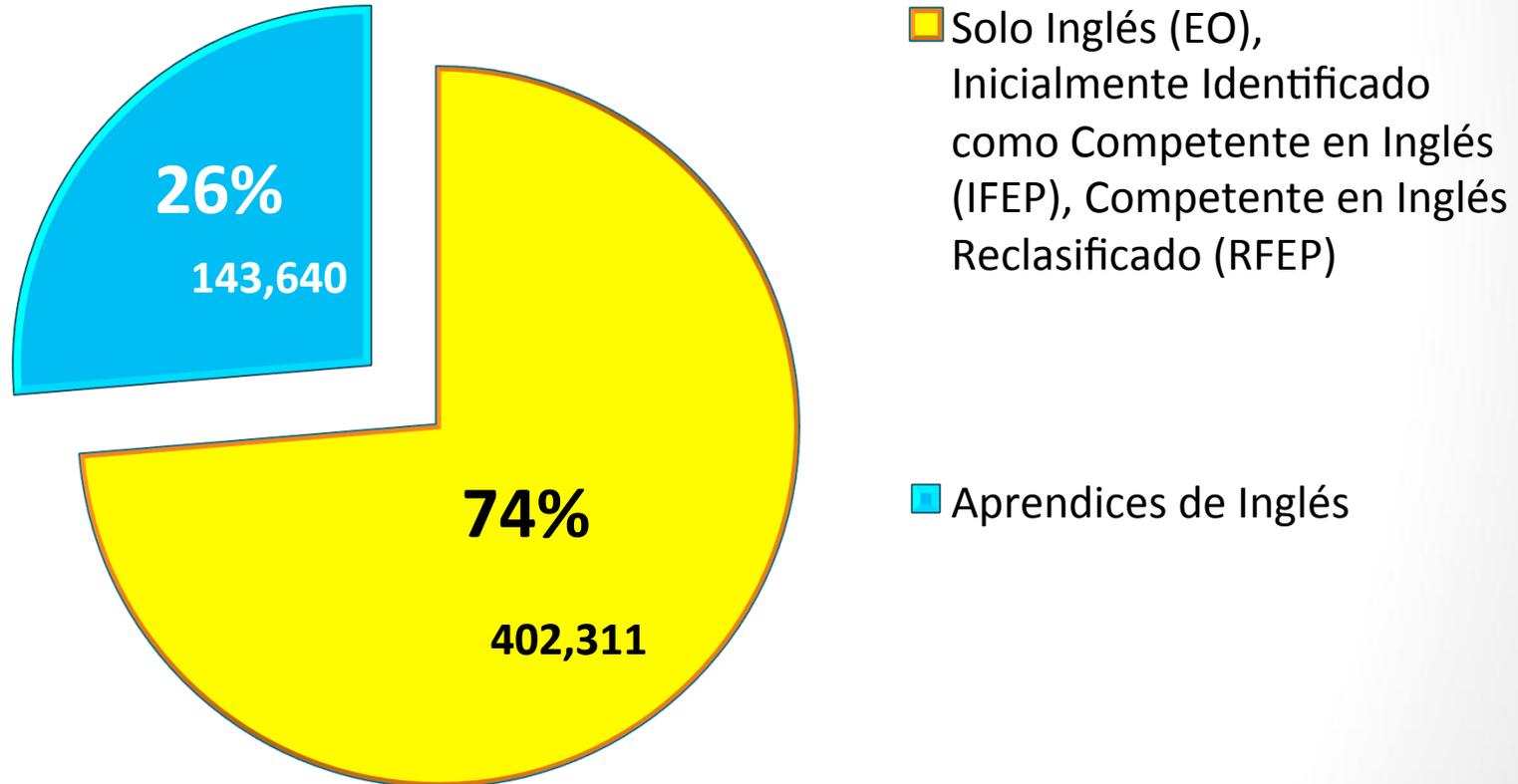
Hoja Informativa #1

Hoja Informativa #1	
Términos Claves- Escuelas Primarias	
Términos	Definición
Prueba para Medir el Desarrollo del Inglés en California (CELDT)	Una prueba estatal que se les da anualmente a los estudiantes cuyo idioma natal no es el inglés. La prueba se da cada año a los estudiantes aprendices de inglés para evaluar su progreso en la comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura en inglés.
Estándares del Estado de California	Hoja Informativa #1
Términos Claves- Escuelas Secundarias	
Términos	Definición
Prueba para Medir el Desarrollo del Inglés en California (CELDT)	Una prueba estatal que se les da anualmente a los estudiantes cuyo idioma natal no es el idioma inglés. La prueba se da cada año a los estudiantes aprendices de inglés para evaluar su progreso en la comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura en inglés.
Estándares del Estado de California	Normas académicas de K-12 en inglés, lengua y literatura, y matemáticas. Estas normas describen el conocimiento que los estudiantes necesitan para ser exitosos en la universidad y en la fuerza laboral.
Aprendiz de Inglés (EL)	Un estudiante cuyo idioma natal que no es inglés y está en proceso de adquirir competencia en el idioma inglés (comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura).
Lenguaje y Literatura en inglés (ELA)	Lengua y literatura en inglés consiste de instrucción exigente que corresponde a los niveles de grado en las áreas de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura para todos los estudiantes, que incluye a los estudiantes aprendices de inglés.
Desarrollo del Idioma Inglés (ELD)	Instrucción diaria en el salón de clases provista para todos los aprendices de inglés para avanzar su entendimiento y uso del idioma inglés académico.
Estudiante de Inglés Solamente (EO)	Un estudiante cuyo idioma natal es inglés y el cual no habla otro idioma.
Estudiante Identificado Inicialmente como Competente en el Inglés (IFEP)	Estudiante que en el puntaje general en la administración inicial del CELDT obtuvo un resultado general a nivel Pre-Avanzado (4) o Avanzado (5), y: <ul style="list-style-type: none"> • En los grado de kindergarten a 1^{er} grado, obtuvo puntajes a nivel Intermedio (3) o superior en las áreas de comprensión auditiva y expresión oral • En los grado de 2^o a 12^o, obtuvo puntajes a nivel intermedio (3) o superior en las áreas de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura
Estudiantes Aprendices de Inglés a Largo Plazo (LTEL)	Un estudiante que ha sido un aprendiz de inglés por cinco años o más y que no se le ha reclasificado.
Reclasificación	El proceso que determina cuando un estudiante ha aprendido suficiente inglés para desempeñarse exitosamente en todas las materias académicas y quien cumple con todos los requisitos para la reclasificación.
Estudiante Reclasificado como Competente en el Inglés (RFEP)	El proceso que determina cuando un estudiante ha aprendido suficiente inglés para desempeñarse exitosamente en todas las materias académicas y ha cumplido con todos los requisitos de reclasificación de LAUSD.
Scholastic Reading Inventory College & Career (SRI)	Una evaluación de destrezas básicas que se utiliza como parte de los requisitos para reclasificar a los estudiantes aprendices de inglés.



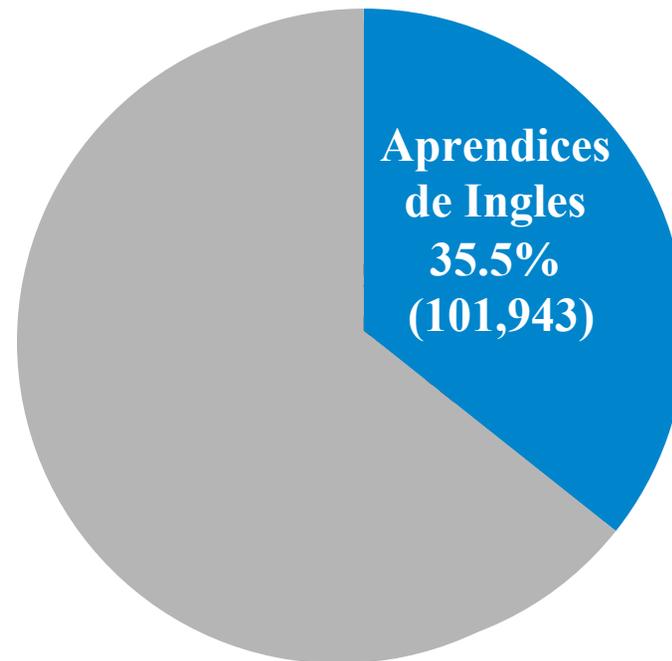
Matriculación en total de estudiantes en el LAUSD 2015-2016

545,951 estudiantes



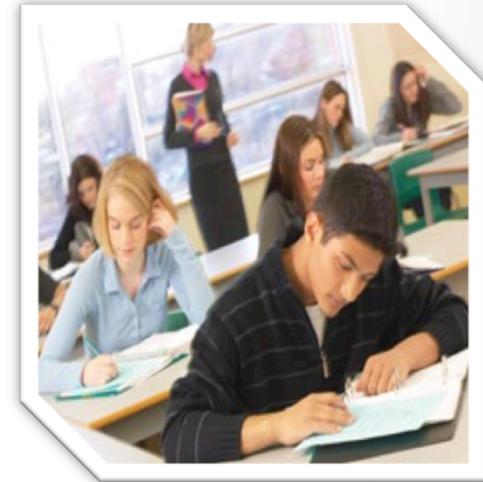
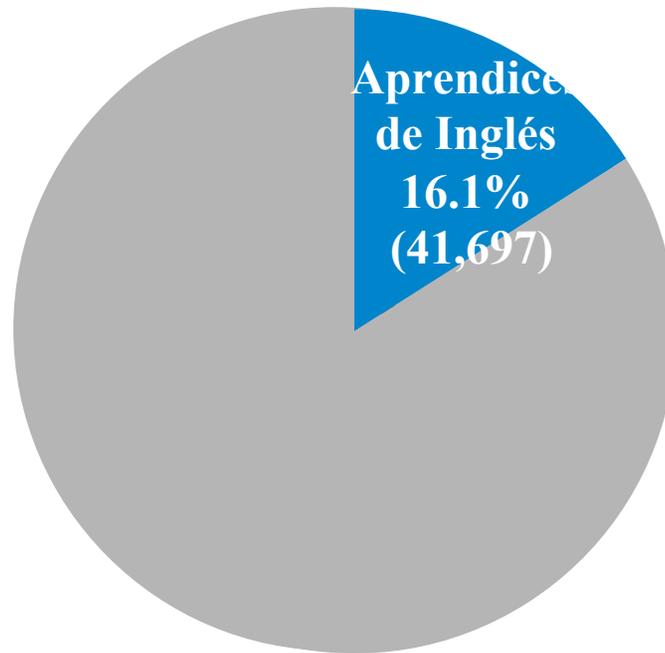
Datos sobre los Aprendices de Inglés

Escuelas primarias 2015-2016



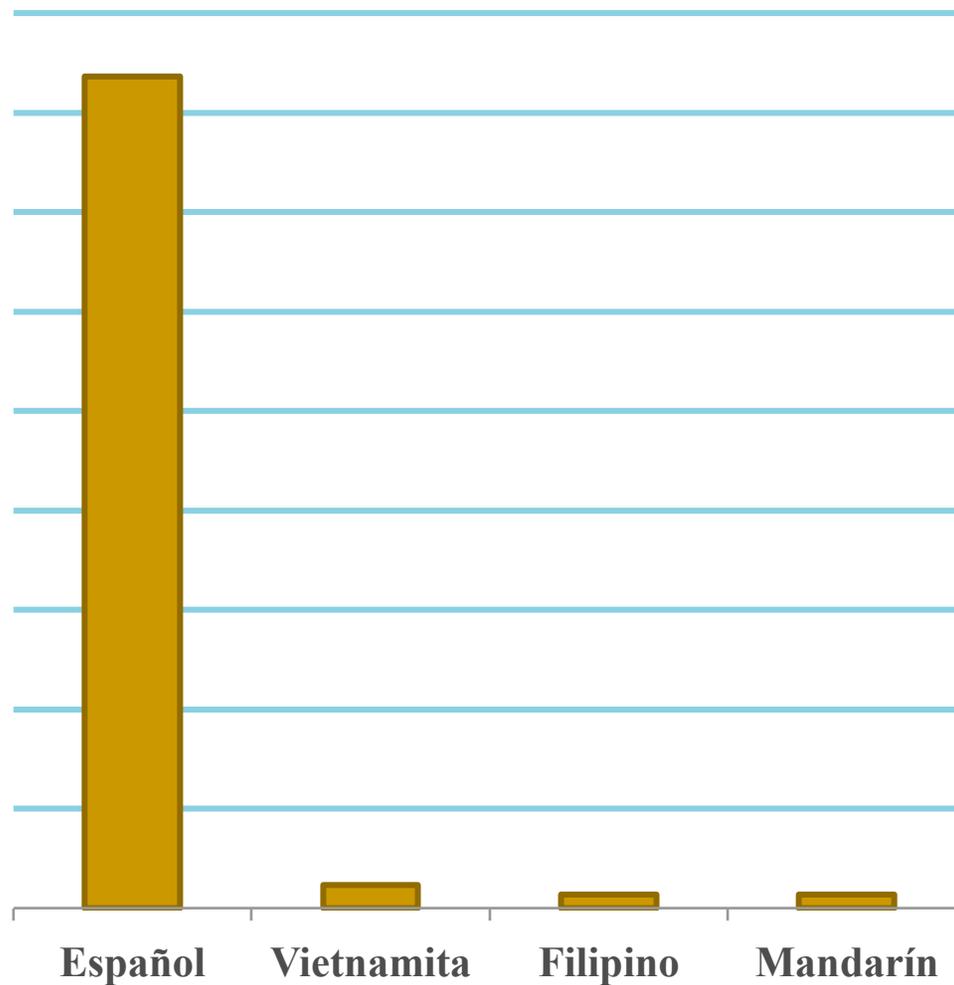
El 35.5 % de los estudiantes en escuelas primarias son aprendices de inglés

Datos sobre los Aprendices de Inglés Escuelas secundarias 2015-2016



El 16.1 % de los estudiantes en escuelas secundarias son aprendices de inglés

Idiomas natales, a parte de inglés, en California

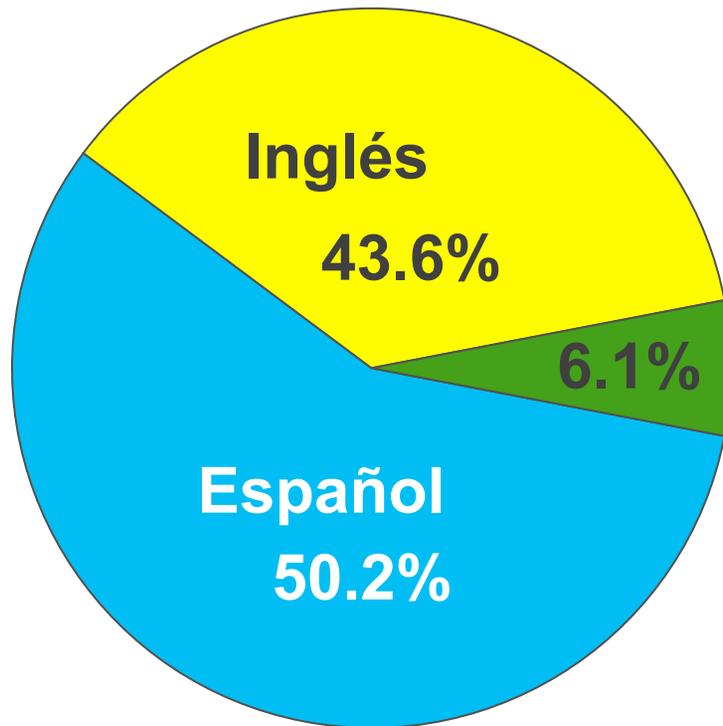


IDIOMA NATAL	% DE ESTUDIANTES
Español	83.7%
Vietnamita	2.3%
Filipino (tagalo)	1.4%
Mandarín	1.4%

De la Secretaría de Educación del Estado de California- Censo de los idiomas, otoño de 2014

Idiomas natales que se hablan en los hogares del LAUSD

3



Home Language	% of Students
Tagalo	0.81%
Coreano	0.79%
Armenio	0.80%
Farsi	0.28%
Cantonés	0.27%
Ruso	0.33%
Vietnamita	0.24%
Árabe	0.22%
Hebreo	0.14%
Otro	2.25%



¿Por qué es importante que usted sepa cómo apoyar a su aprendiz de inglés?

¡Porque soy el primer maestro de mis hijos y lo seré por vida!

Lo que mejor predice el rendimiento del estudiante en la escuela, no es el ingreso o el estatus social, sino cuanto la familia pueda:

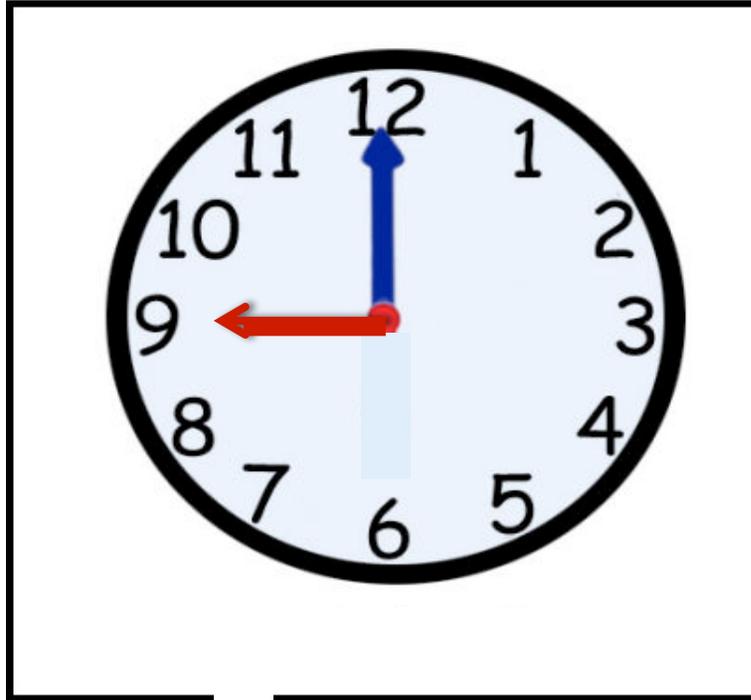
crear un entorno en el hogar que fomenta el aprendizaje

expresar expectativas altas
(que no sean poco realistas) para el éxito y carreras futuras de sus hijos

involucrarse en la educación de los hijos, tanto en la escuela como en la comunidad

Henderson & Berla, 1997, p. 1

Compañeros del reloj



Con el compañero de las 9, hable sobre cómo crear un entorno en el hogar que fomente el aprendizaje.



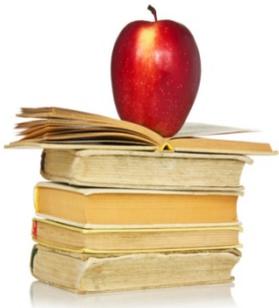
¡El éxito de los aprendices de inglés es una de las mayores prioridades para el Distrito!



Los aprendices de inglés requieren apoyos adicionales para asegurar que aprendan inglés y el contenido académico de una manera que se entienda y sea significativa.

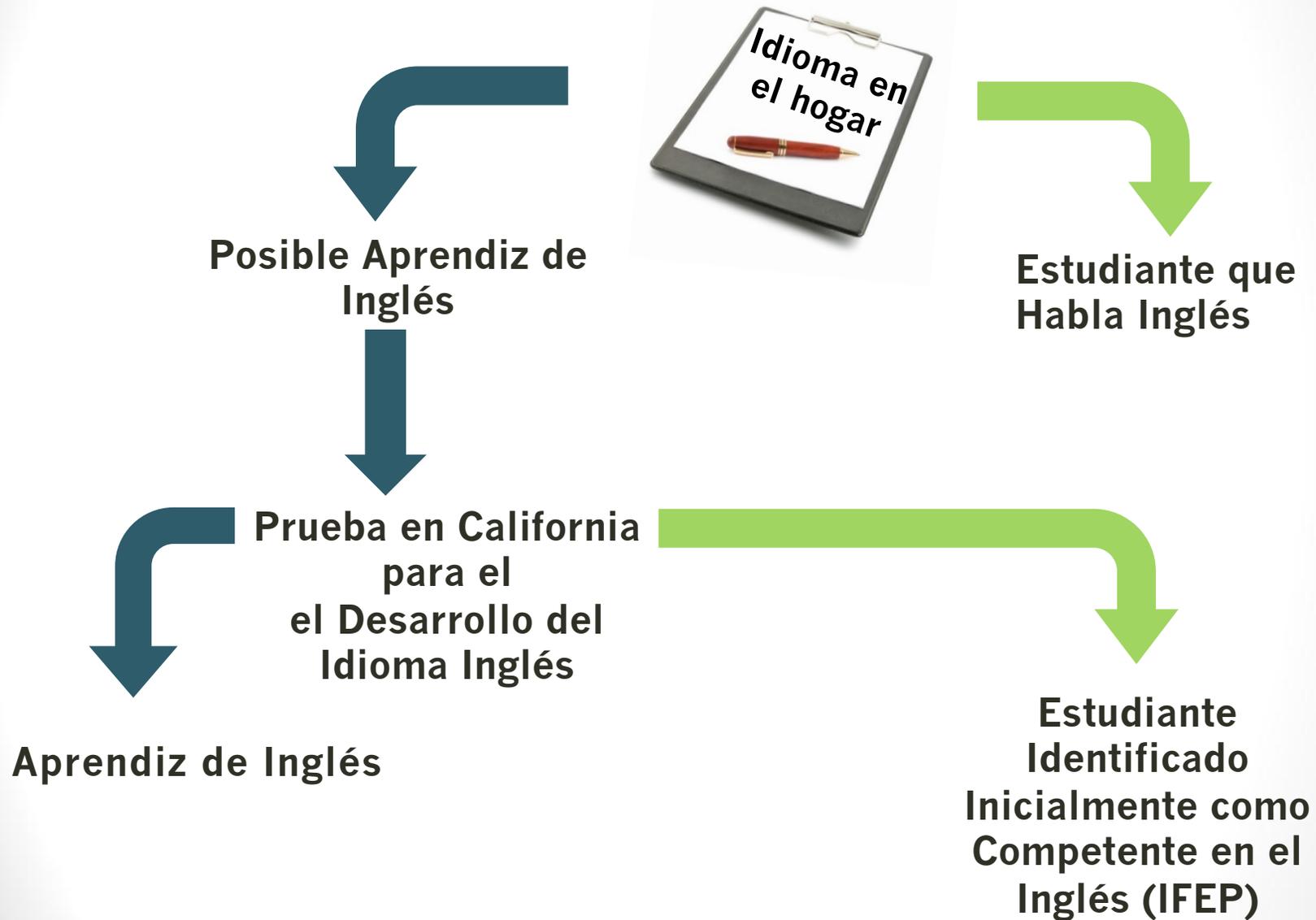
LAUSD reconoce que los aprendices de inglés deben:

- ser competentes en el idioma inglés a nivel académico
- poseer competencia en el contenido académico que se requiere de todos los estudiantes en California



Plan Maestro para Aprendices de Inglés, 2012, p. 1

Identificación Inicial del Idioma



¿Qué ocurrirá si se determina que mi hijo puede ser considerado como un aprendiz de inglés?

Hoja Informativa #3

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ANGELES
GUÍA DE REFERENCIA

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ANGELES
GUÍA DE REFERENCIA

Notificación Primaria

Nombre del alumno: _____

Las respuestas sobre los programas de aprendizaje en inglés estarán en inglés. Favor de leer sobre los programas en el programa.

Programa

cuál los alumnos eligieron en inglés u otras materias.

Programa de Inmersión Estructurada en Inglés: Los alumnos matriculados en este programa reciben clases en Inglés como Segundo Idioma (ESL, por sus siglas en inglés) y clases de matemáticas, ciencias naturales e historia o ciencias sociales que se imparten con inglés contextualizado y cierto grado de apoyo en el idioma natal. Los maestros usan métodos especiales en inglés para ayudar a que los alumnos alcancen las normas académicas del grado al que asisten en matemáticas, ciencias naturales, ciencias sociales y otras materias.

Programa de Aprendizaje de Inglés Recién Llegados: Las metas de este modelo de instrucción consisten en que el alumno adquiera un dominio del inglés académico ya sea del nivel intermedio inicial o intermedio y que desarrolle las destrezas académicas fundamentales y conocimiento para alumnos inmigrantes y recién llegado a las escuelas de EELU.

Programa de Aprendizaje Acelerando para los Aprendices de Inglés a Largo Plazo: Las metas de este modelo de instrucción consisten en acelerar el desarrollo del inglés académico ELD para que los alumnos EL (también conocidos como LTEL) obtengan dominio académico en las materias comunes; los alumnos LTEL han estado inscritos en escuelas de EELU durante más de 5 años completos (ejemplo: a partir del sexto grado y sucesivamente) pero aun no logran los criterios para reasignar.

Programas Alternativos: Usted tiene el derecho de solicitar una *exención a petición del padre de familia* con el fin de seleccionar uno de los programas alternativos descritos en la página 2 de esta carta, en el folleto para padres y el video titulado *Programas Académicos para Aprendices de Inglés*. Si usted desea seleccionar uno de los programas alternativos para su hijo, solicite personalmente el formulario de *Exención a petición del padre de familia*, llénelo con sus datos y envíelo en la oficina de la escuela. El formulario de *Exención a petición del padre de familia* deberá presentarse simultáneamente para que su hijo participe en el programa.

Programa de Educación General de Inglés: El Programa Regular en Inglés imparte instrucción con base en las normas académicas de cada grado, diseñada para los alumnos clasificados Solo Inglés y los clasificados Competente en el Idioma Inglés. Usted tiene el derecho de solicitar que se asigne a su hijo en este programa. Para este tipo de asignación, solicite una cita con el director o el coordinador del programa para alumnos de inglés en la escuela de su hijo.

Lo invitamos a nuestra escuela, y a participar en el Comité Asesor para Alumnos de Inglés (ELAC).

Administrador: _____ Fecha: _____

FAVOR DE MARCAR TODAS LAS CASILLAS QUE CORRESPONDAN, Y DESPUÉS FIRMAR Y ENTREGAR LA CARTA A LA ESCUELA:

Entiendo después de leer la información sobre el Programa de Inmersión Estructurada en Inglés descrito anteriormente y he hecho mi selección.

Entiendo que tengo el derecho de presentar la *exención a petición del padre de familia* para que mi hijo asista a un Programa Alternativo. Entiendo que la escuela debe proporcionarme el formulario de *exención a petición del padre de familia* en cualquier momento que la solicite.

Me **presentaré personalmente** para solicitar la *exención a petición del padre de familia*.

He leído la información que antecede y quisiera concertar una entrevista para hablar sobre la asignación a un programa para mi hijo, otras opciones de programas, o los resultados del idioma.

Firma del Padre _____

REF-4100.1
Oficina de Currículo

- Usted recibirá una carta que se llama "Notificación Inicial de Matrícula en el Programa Estructurado de Inmersión en el Idioma Inglés para Escuelas Primarias." Esta notificación indica que se le hará una evaluación a su hijo que medirá sus destrezas para el idioma inglés.

¿Cómo se me informará que mi hijo es un aprendiz de inglés?

- Usted recibirá una carta con los resultados preliminares de la Prueba para Medir el Desarrollo del Inglés en California (CELDT).

Hoja Informativa #4


DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ANGELES
GUÍA DE REFERENCIA

Notificación Inicial a los Padres sobre los Resultados de la Prueba de Lenguaje y Confirmación de la Asignación a un Programa

Escuela _____ Fecha de la notificación _____

Nombre del alumno: _____ Fecha de nacimiento: _____

Grado escolar: _____ Idioma Natal: _____

De conformidad con la ley, los conocimientos de inglés de su hijo se examinaron mediante la Prueba de California sobre el Aprendizaje Progresivo del Inglés (CELDT).

Su hijo recibió los siguientes resultados:

Nivel de Desarrollo del Idioma Inglés					
Resultado general del CELDT:	1	2	3	4	5
Destrezas de CELDT:					
Comprensión al escuchar	1	2	3	4	5
Expresión verbal	1	2	3	4	5
Lectura	1	2	3	4	5
Escritura	1	2	3	4	5

resultado bajo ← 1 2 3 4 5 → resultado alto

Con base en estos resultados, se ha clasificado a su hijo como:

Aprendiz de Inglés con competencia limitada en inglés (LEP). Un Aprendiz de Inglés recibe instrucción en el programa que usted escoga. Al demostrar competencia en inglés, a su hijo se le reclasificará a la categoría de competente en inglés (FEP). Mediante la presente se confirma que

- Su hijo fue asignado en el programa de Inmersión Estructurada en Inglés (SEI).
- Usted presentó una *canción a petición del padre de familia* para un programa alternativo.
 - Se asignó a su hijo en el programa alternativo que usted solicitó: _____
 - Su hijo está en la lista de espera para el programa alternativo que usted solicitó. (La escuela tiene que proporcionar una lista de escuelas en las que esté disponible el programa alternativo).
- Se asignó a su hijo en el Programa de Educación General de Inglés que usted solicitó por escrito.
 - Se asignó a su hijo en el Programa de Educación General de Inglés a fin de prepararlo para la reclasificación.

Competente en el Idioma Inglés. Un alumno Competente en el Idioma Inglés (FEP) no reúne los requisitos para recibir servicios destinados a los alumnos de inglés como segundo idioma. Su hijo recibirá instrucción al nivel de su grado escolar en el programa de inglés regular diseñado para alumnos cuya lengua materna es el inglés o alumnos competentes en el idioma inglés.

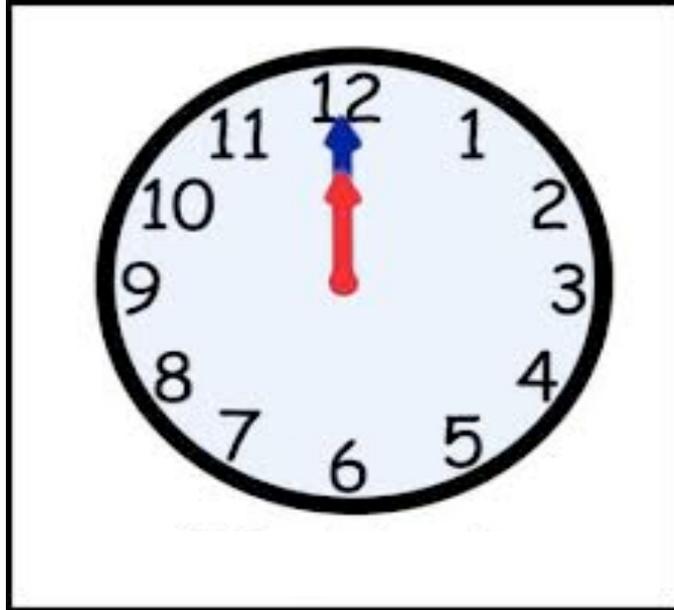
Entiendo los resultados de mi hijo en los exámenes y estoy de acuerdo con la asignación en el programa.

Quisiera una conferencia para hablar sobre esta información.

Firma del Padre: _____ Fecha: _____

FAVOR DE MARCAR LA DECLARACIÓN CORRESPONDIENTE Y ENTREGAR ESTA HOJA CON SU FIRMA.

Compañeros del reloj



Con el compañero de las 12, hable sobre cómo a un estudiante se le identifica como aprendiz de inglés

2. Aprender acerca de las opciones de programas académicos para aprendices de inglés

Programas académicos para aprendices de Inglés



Hay varios programas entre los cuales los padres de aprendices de inglés pueden elegir para inscribir a sus hijos.

¿Qué programas académicos a nivel de la **primaria** hay disponibles en LAUSD?

Programa de Inmersión Estructurada en Inglés (SEI)

Programa de Educación General de Inglés

Programa de Inmersión de Dos Idiomas

Bilingüe de Transición

Mantenimiento Bilingüe



¿Qué programas académicos a nivel de la **secundaria** hay disponibles en LAUSD?

Programa de Inmersión Estructurada en Inglés (SEI)

Programa de Educación General de Inglés

Programa de Inmersión de Dos Idiomas

Programa para Estudiantes Aprendices de Inglés Recién Llegados

Programa de Aprendizaje Intensivo para Estudiantes Aprendices de Inglés a Largo Plazo



Programa de Inmersión Estructurada en Inglés (SEI)



Este programa está diseñado para estudiantes que empiezan a aprender inglés. Los estudiantes reciben instrucción en inglés con apoyos.

Programa de Educación General en Inglés



Este programa está diseñado para aprendices de inglés que poseen una fluidez razonable en el idioma inglés. Los estudiantes reciben instrucción en inglés.

Programa de Inmersión de Dos Idiomas

La meta de este programa es que los estudiantes sean bilingües y sepan escribir y leer en ambos idiomas. Los estudiantes que hablan inglés y los aprendices de inglés reciben instrucción tanto en inglés como en otro idioma.



Disponible en sólo algunas escuelas • Aplican ciertos requisitos

Programa Bilingüe de Transición (a nivel de primaria)



Este programa está diseñado para estudiantes de kínder al 3^{er} grado. Los estudiantes reciben instrucción en su idioma natal a la vez que aprenden inglés.

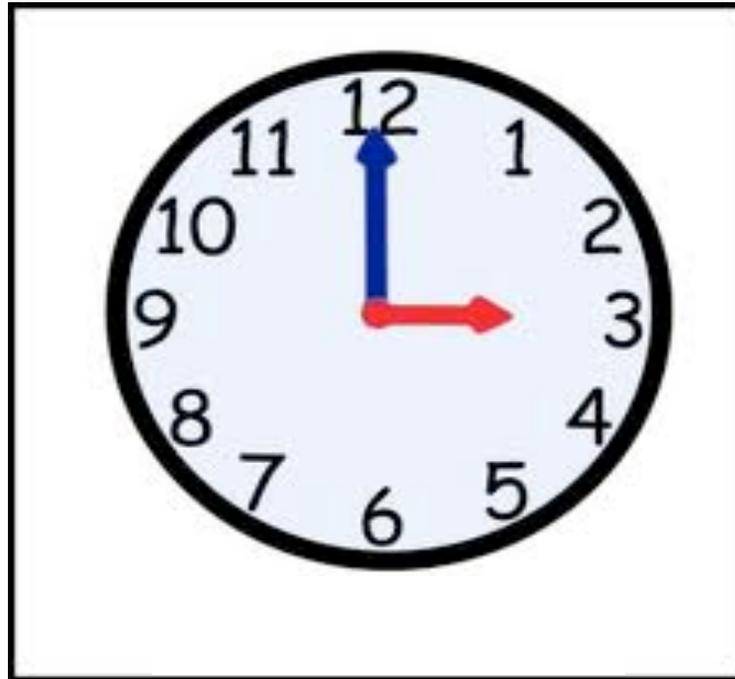
Programa de Mantenimiento Bilingüe (a nivel de primaria)

Los estudiantes reciben instrucción tanto en inglés como en su idioma natal.

- La meta es que los estudiantes sean bilingües y sepan leer y escribir en ambos idiomas.
- Inicialmente el idioma de instrucción será mayormente el idioma natal al mismo tiempo que los estudiantes aprenden inglés.
- Para el tercer grado, la meta es que el idioma natal y el idioma inglés se utilicen de igual manera.



Compañeros del reloj



Con el compañero de las 3, hable sobre cuáles programas de instrucción se ofrecen en su escuela.

Programa para Estudiantes Aprendices de Inglés Recién Llegados (a nivel de secundaria)



Este programa está diseñado para aprendices de inglés que han estado matriculados en una escuela de los EE. UU. por menos de dos años. La meta es que los estudiantes adquieran la cantidad del idioma inglés que sea necesario para lograr el éxito.

Programa de Aprendizaje Acelerado para los Aprendices de Inglés a Largo Plazo (LTELs) (a nivel secundaria)

Este programa está diseñado para aprendices de inglés que han completado cinco años o más en escuelas de los EE. UU., pero no han reunido los requisitos de LAUSD para la reclasificación.



Aprendices de Inglés a Largo Plazo (LTEL)

LAUSD define a los aprendices de inglés a Largo Plazo como estudiantes que han sido aprendices de inglés por cinco años o más y no han *reclasificado*.



Todos los programas preparan a los aprendices de inglés para la misma meta:

¡LA RECLASIFICACIÓN!

La meta **final** es que cumplan con los criterios de desempeño para que alcancen el dominio total del inglés.

Programas Académicos para Aprendices de Inglés

¿Sabía usted que...?

El Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles proporciona cinco diferentes opciones de programas académicos diseñados para atender a las diferentes necesidades de los aprendices de inglés (EL), por sus siglas en inglés) y las preferencias educativas de los padres de dichos alumnos en las escuelas primarias. Las cinco opciones del programa académico para los estudiantes de primaria garantizan el acceso a un plan de estudios completo, con enseñanza escalonada, y apoyo para aprendices de inglés en diferentes niveles del dominio de tal idioma. La meta final de cada opción del programa académico es que los aprendices de inglés cumplan con los criterios de desempeño para que alcancen el dominio total del inglés. Se espera que todos los estudiantes, incluyendo a los aprendices de inglés, participen completamente al ingresar a la escuela preparatoria, en los cursos de preparación universitaria (U-C) y se gradúen de la escuela preparatoria listos para ingresar a la universidad y a una carrera profesional.

Además, cada opción de programa académico asegura que los aprendices de inglés con discapacidades tengan las mismas oportunidades para participar en un programa conforme con su Plan de Educación Individualizado (IEP). De igual manera, todas las opciones de programas académicos dan el mismo acceso a las oportunidades del programa de los estudiantes dotados y talentosos y no se excluyen a los aprendices de inglés solamente a base de sus niveles de dominio de dicho idioma.



Este folleto fue diseñado teniendo en cuenta a los padres de familia y describe las diferentes opciones de programas académicos para los aprendices de inglés en la primaria. Si, después de leer este folleto, aún le quedan preguntas sobre los programas académicos, por favor hable con el Coordinador de Programas para Aprendices de Inglés, o con la persona designada por el director o la directora, en la escuela de su hijo. También está disponible un video que describe los programas de académicos en nuestra página web: <http://immed.lausd.net>

¿Qué es la "Recalificación"?
"Recalificación" es el proceso por medio del cual a un aprendiz de inglés se le considera suficientemente competente en inglés para tener éxito académicamente en el apoyo del programa de Desarrollo del Inglés. Para los cinco programas académicos que se presentan en este folleto, se espera que los aprendices de inglés alcancen las expectativas mínimas anuales de progreso en Artes del Lenguaje en inglés y Desarrollo del Inglés, de manera que se puedan recalificar dentro de un periodo de seis años completos a partir de su identificación inicial como aprendices de inglés. Los estudiantes pueden calificar para la recalificación al terminar el kinder.

Para lograr su "recalificación", un aprendiz de inglés debe cumplir al mismo tiempo los siguientes criterios:

- Alcanzar por lo menos el nivel de rendimiento básico correspondiente al nivel de grado de acuerdo al examen estándar "A" y "1" o por las evaluaciones repetidas "A" y "1" en los dominios de escuchar, hablar, leer y escribir.
- Recibir una calificación de "Avanzado Principiante" o mayor "4" o "5" en el examen CELDT, con una calificación de "Intermedio" o mayor "3", "4", o "5" en cada uno de los dominios de escuchar, hablar, leer y escribir.
- Recibir una calificación de 3 o 4 en Artes del Lenguaje en Inglés en el Reporte de Progreso de Primaria.

Con el fin de finalizar el proceso de recalificación, una Carta de Notificación de Recalificación deberá de ser firmada por los padres y archivada en el expediente académico del estudiante.



Declaración de la Visión del Departamento de Educación Multilingüe y Multicultural

Nuestra visión es cultivar el multilingüismo, por medio de afirmar los valores culturales y de celebrar la diversidad a través de métodos efectivos de enseñanza y aprendizaje para que cada estudiante en nuestro distrito tenga éxito y esté preparado para una carrera profesional o una educación pos-preparatoria del siglo XXI.

De igual manera, todos los aprendices de inglés merecen que los estudiantes alcancen mayor dominio de inglés. Los estudiantes reciben diariamente por lo menos 45 minutos de desarrollo del inglés, ofreciendo un idioma primario para facilitar el aprendizaje del inglés.

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES
Departamento de Educación Multilingüe y Multicultural
333 S. Beaudry Avenue, 25^o floor
Los Angeles, California 90017
(213) 241-5582

Para más información: <http://immed.lausd.net>



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN MULTILINGÜE Y MULTICULTURAL



PROGRAMAS ACADÉMICOS PARA APRENDICES DE INGLÉS EN LAS ESCUELAS PRIMARIAS

Folleto para Padres de Familia



¿Sabía usted que...?

El Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles proporciona cinco diferentes opciones de programas académicos diseñados para atender a las diferentes necesidades de los aprendices de inglés (EL), por sus siglas en inglés) y las preferencias educativas de los padres de dichos alumnos en las escuelas secundarias. Las cinco opciones de programas académicos para los aprendices de inglés del 6^o al 12^o grado garantizan el acceso a un plan de estudios completo, con enseñanza escalonada, y apoyo para dichos alumnos en diferentes niveles del dominio de tal idioma. La meta final de cada opción del programa académico es que los aprendices de inglés cumplan con los criterios de desempeño para que alcancen el dominio total del inglés. Se espera que todos los estudiantes, incluyendo a los aprendices de inglés, participen completamente en los cursos de preparación universitaria (U-C) y se gradúen de la escuela preparatoria listos para ingresar a la universidad y a una carrera profesional.

Además, cada opción del programa académico asegura que los aprendices de inglés con discapacidades tengan las mismas oportunidades para participar en un programa conforme con su Plan de Educación Individualizado (IEP). De igual manera, todas las opciones de programas académicos dan el mismo acceso a las oportunidades del programa de los estudiantes dotados y talentosos y no se excluyen a los aprendices de inglés solamente a base de su nivel de dominio del inglés.



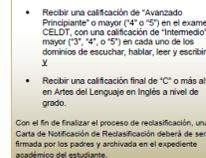
Este folleto fue diseñado teniendo en cuenta a los padres de familia y describe las diferentes opciones de programas académicos para los aprendices de inglés del 6^o al 12^o grado. Si, después de leer este folleto, aún le quedan preguntas sobre los programas académicos, por favor hable con el Coordinador de Programas para Aprendices de Inglés, o con la persona designada por el director/a director/a, en la escuela de su hijo. También está disponible un video que describe los programas de académicos en nuestra página web: <http://immed.lausd.net>

¿Qué es la "Recalificación"?
"Recalificación" es el proceso por medio del cual a un aprendiz de inglés se le considera suficientemente competente en inglés para tener éxito académicamente en el apoyo del programa de Desarrollo del Inglés. Para los cinco programas académicos que se incluyen en este folleto, se espera que los aprendices de inglés alcancen las expectativas mínimas anuales de progreso en Artes del Lenguaje en inglés y en Desarrollo del Inglés, de manera que se puedan recalificar dentro de un periodo de seis años completos a partir de su identificación inicial como aprendices de inglés.

Para lograr su "recalificación", un aprendiz de inglés debe cumplir al mismo tiempo los siguientes criterios:

- Alcanzar por lo menos el nivel de rendimiento básico correspondiente al nivel de grado de acuerdo con los métodos por las evaluaciones repetidas "A" y "1" o "5" en cada uno de los dominios de escuchar, hablar, leer y escribir.
- Recibir una calificación de "Avanzado Principiante" o mayor "4" o "5" en el examen CELDT, con una calificación de "Intermedio" o mayor "3", "4", o "5" en cada uno de los dominios de escuchar, hablar, leer y escribir.
- Recibir una calificación final de "C" o más alta de Artes del Lenguaje en Inglés a más alto nivel de grado.

Con el fin de finalizar el proceso de recalificación, una Carta de Notificación de Recalificación deberá de ser firmada por los padres y archivada en el expediente académico del estudiante.



Declaración de la Visión del Departamento de Educación Multilingüe y Multicultural

Nuestra visión es cultivar el multilingüismo, por medio de afirmar los valores culturales y de celebrar la diversidad a través de métodos efectivos de enseñanza y aprendizaje para que cada estudiante en nuestro distrito tenga éxito y esté preparado para una carrera profesional o una educación pos-preparatoria del siglo XXI.

De igual manera, todos los aprendices de inglés merecen que los estudiantes alcancen mayor dominio de inglés. Los estudiantes reciben diariamente por lo menos 45 minutos de desarrollo del inglés, ofreciendo un idioma primario para facilitar el aprendizaje del inglés.

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES
Departamento de Educación Multilingüe y Multicultural
333 S. Beaudry Avenue, 25^o floor
Los Angeles, California 90017
(213) 241-5582

Para más información: <http://immed.lausd.net>



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN MULTILINGÜE Y MULTICULTURAL



PROGRAMAS ACADÉMICOS PARA APRENDICES DE INGLÉS EN LAS ESCUELAS SECUNDARIAS

Folleto para Padres de Familia



Programa Bilingüe de Transición *

¿Qué es?
Programa académico para los aprendices de inglés de primer a 3^{er} grado que están en idioma primario del estudiante para enseñar las materias académicas básicas con a fin de que el alumno haga la transición a un programa de educación bilingüe en inglés para el 4^o grado.

¿De qué manera ayuda este programa a mi hijo?
Los estudiantes aprenden el contenido académico basado en normas en inglés y en su idioma primario.

¿Qué es lo que hace que este programa sea tan especial?
Los aprendices de inglés adquieren dominio del lenguaje y alcanzan el aprendizaje académico en dos idiomas: inglés y su idioma primario.

¿Qué se puede inscribir en este programa?
Los aprendices de inglés en los grados de primaria, quienes participan y quienes hablan el idioma del programa. De caso a caso, los aprendices de inglés que no tienen dominio del inglés (en cualquier nivel de dominio del inglés) y que no han cumplido los criterios para la recalificación.

¿Qué se puede inscribir en este programa?
Los aprendices de inglés que han estado inscribiéndose durante meses de años.

¿Necesito un Permiso de Exención para Padres?
No.

Se otorgan los Permisos de Exención para Padres a menos que la administración escolar determine que el programa académico que se ofrece en la escuela no beneficia al estudiante. Si tiene preguntas relacionadas con la decisión de la escuela de pedir una Exención para Padres, por favor haga cita para hablar con el director/a de la escuela o con el Centro de Servicio Educativo Local (CESL) de la escuela de su hijo para recibir ayuda adicional. Por ley, la escuela debe ofrecer un programa académico cuando por lo menos 20 padres de familia lo soliciten para sus hijos en el mismo grado.

*Cada un programa académico nuevo para el año escolar 2011-2014.

Programa de Mantenimiento Bilingüe *

¿Qué es?
Programa académico para los aprendices de inglés impartido en su idioma primario y en inglés que les ayuda a los aprendices de inglés a aprender inglés al mismo tiempo que desarrollan su idioma primario.

¿De qué manera ayuda este programa a mi hijo?
Los estudiantes aprenden el contenido académico basado en las normas en los idiomas en inglés y en el idioma objetivo.

¿Qué es lo que hace que este programa sea tan especial?
Los aprendices de inglés adquieren dominio del lenguaje y alcanzan el aprendizaje académico en dos idiomas: inglés y su idioma primario.

¿Qué se puede inscribir en este programa?
Los aprendices de inglés en los grados de primaria, quienes participan y quienes hablan el idioma del programa. De caso a caso, los aprendices de inglés que no tienen dominio del inglés (en cualquier nivel de dominio del inglés) y que no han cumplido los criterios para la recalificación.

¿Qué se puede inscribir en este programa?
Los aprendices de inglés que han estado inscribiéndose durante meses de años.

¿Necesito un Permiso de Exención para Padres?
No.

Se otorgan los Permisos de Exención para Padres a menos que la administración escolar determine que el programa académico que se ofrece en la escuela no beneficia al estudiante. Si tiene preguntas relacionadas con la decisión de la escuela de pedir una Exención para Padres, por favor haga cita para hablar con el director/a de la escuela o con el Centro de Servicio Educativo Local (CESL) de la escuela de su hijo para recibir ayuda adicional. Por ley, la escuela debe ofrecer un programa académico cuando por lo menos 20 padres de familia lo soliciten para sus hijos en el mismo grado.

*Cada un programa académico nuevo para el año escolar 2011-2014.

Programa de Inmersión de Dos Idiomas

¿Qué es?
Programa académico para los aprendices de inglés y los aprendices con dominio del inglés que se imparte en el idioma primario de los estudiantes con un idioma objetivo (el idioma objetivo) tanto como en inglés.

¿De qué manera ayuda este programa a mi hijo?
Los estudiantes aprenden materias del contenido académico basado en las normas en inglés y en el idioma objetivo.

¿Qué es lo que hace que este programa sea tan especial?
Los aprendices de inglés y estudiantes con dominio del inglés adquieren dominio del lenguaje y alcanzan el aprendizaje académico en dos idiomas: inglés y su idioma objetivo.

¿Qué se puede inscribir en este programa?
Los aprendices de inglés que han estado inscribiéndose durante meses de años.

¿Necesito un Permiso de Exención para Padres?
No.

Se otorgan los Permisos de Exención para Padres a menos que la administración escolar determine que el programa académico que se ofrece en la escuela no beneficia al estudiante. Si tiene preguntas relacionadas con la decisión de la escuela de pedir una Exención para Padres, por favor haga cita para hablar con el director/a de la escuela o con el Centro de Servicio Educativo Local (CESL) de la escuela de su hijo para recibir ayuda adicional. Por ley, la escuela debe ofrecer un programa académico cuando por lo menos 20 padres de familia lo soliciten para sus hijos en el mismo grado.

*Cada un programa académico nuevo para el año escolar 2011-2014.

Programa de Educación General de Inglés

¿Qué es?
Programa académico que se imparte en inglés para los estudiantes que dominan el inglés y para los estudiantes que están aprendiendo inglés con un idioma objetivo (EL 1-3).

¿De qué manera ayuda este programa a mi hijo?
Los estudiantes aprenden el contenido académico basado en las normas en inglés académico correspondiente a su nivel de grado.

¿Qué es lo que hace que este programa sea tan especial?
Programa académico diseñado para los estudiantes con dominio de inglés.

¿Qué se puede inscribir en este programa?
Los aprendices de inglés del 6^o al 12^o grado, en los niveles superiores de dominio del inglés.

¿Necesito un Permiso de Exención para Padres?
No.

Se otorgan los Permisos de Exención para Padres a menos que la administración escolar determine que el programa académico que se ofrece en la escuela no beneficia al estudiante. Si tiene preguntas relacionadas con la decisión de la escuela de pedir una Exención para Padres, por favor haga cita para hablar con el director/a de la escuela o con el Centro de Servicio Educativo Local (CESL) de la escuela de su hijo para recibir ayuda adicional. Por ley, la escuela debe ofrecer un programa académico cuando por lo menos 20 padres de familia lo soliciten para sus hijos en el mismo grado.

*Cada un programa académico nuevo para el año escolar 2011-2014.

Programa de Inmersión Estructurada en Inglés

¿Qué es?
Programa académico que se imparte en inglés a los aprendices de inglés, empezando a aprender inglés (EL 1-3).

¿De qué manera ayuda este programa a mi hijo?
Los estudiantes adquieren destrezas del inglés con el apoyo apropiado mientras aprenden el contenido basado en normas para poder tener éxito en un salón de clases del programa de Educación General de Inglés.

¿Qué es lo que hace que este programa sea tan especial?
Programa académico diseñado para los estudiantes con dominio de inglés.

¿Qué se puede inscribir en este programa?
Los aprendices de inglés en los grados de primaria que apenas están aprendiendo inglés (EL 1-3).

¿Necesito un Permiso de Exención para Padres?
No.

Se otorgan los Permisos de Exención para Padres a menos que la administración escolar determine que el programa académico que se ofrece en la escuela no beneficia al estudiante. Si tiene preguntas relacionadas con la decisión de la escuela de pedir una Exención para Padres, por favor haga cita para hablar con el director/a de la escuela o con el Centro de Servicio Educativo Local (CESL) de la escuela de su hijo para recibir ayuda adicional. Por ley, la escuela debe ofrecer un programa académico cuando por lo menos 20 padres de familia lo soliciten para sus hijos en el mismo grado.

*Cada un programa académico nuevo para el año escolar 2011-2014.

Programa de Educación General de Inglés

¿Qué es?
Programa académico que se imparte en inglés para los estudiantes que ya dominan el inglés y para los aprendices de inglés en los niveles superiores de dominio del inglés.

¿De qué manera ayuda este programa a mi hijo?
Los estudiantes aprenden el contenido académico basado en normas en el inglés académico correspondiente a su nivel de grado.

¿Qué es lo que hace que este programa sea tan especial?
Programa académico diseñado para los estudiantes con dominio de inglés.

¿Qué se puede inscribir en este programa?
Los aprendices de inglés del 6^o al 12^o grado, en los niveles superiores de dominio del inglés.

¿Necesito un Permiso de Exención para Padres?
No.

Se otorgan los Permisos de Exención para Padres a menos que la administración escolar determine que el programa académico que se ofrece en la escuela no beneficia al estudiante. Si tiene preguntas relacionadas con la decisión de la escuela de pedir una Exención para Padres, por favor haga cita para hablar con el director/a de la escuela o con el Centro de Servicio Educativo Local (CESL) de la escuela de su hijo para recibir ayuda adicional. Por ley, la escuela debe ofrecer un programa académico cuando por lo menos 20 padres de familia lo soliciten para sus hijos en el mismo grado.

*Cada un programa académico nuevo para el año escolar 2011-2014.

Programa de Inmersión Estructurada en Inglés

¿Qué es?
Programa académico que se imparte en inglés a los aprendices de inglés, empezando a aprender inglés (EL 1-3).

¿De qué manera ayuda este programa a mi hijo?
Los estudiantes adquieren destrezas del inglés con el apoyo apropiado mientras aprenden el contenido basado en normas para poder tener éxito en un salón de clases del programa de Educación General de Inglés.

¿Qué es lo que hace que este programa sea tan especial?
Programa académico diseñado para los estudiantes con dominio de inglés.

¿Qué se puede inscribir en este programa?
Los aprendices de inglés del 6^o al 12^o grado, en los niveles superiores de dominio del inglés.

¿Necesito un Permiso de Exención para Padres?
No.

Se otorgan los Permisos de Exención para Padres a menos que la administración escolar determine que el programa académico que se ofrece en la escuela no beneficia al estudiante. Si tiene preguntas relacionadas con la decisión de la escuela de pedir una Exención para Padres, por favor haga cita para hablar con el director/a de la escuela o con el Centro de Servicio Educativo Local (CESL) de la escuela de su hijo para recibir ayuda adicional. Por ley, la escuela debe ofrecer un programa académico cuando por lo menos 20 padres de familia lo soliciten para sus hijos en el mismo grado.

*Cada un programa académico nuevo para el año escolar 2011-2014.

"Póngase a sí mismo en el programa"

Programa de Inmersión Estructurada en Inglés (SEI)

¿De qué manera ayuda este programa a mi hijo?

El estudiante recibe ayuda en su idioma natal como lo necesite cuando está aprendiendo el contenido básico académico.

¿Qué es lo que aparta a este programa de los demás?

El estudiante recibe por lo menos 60 minutos diariamente para su desarrollo del idioma inglés

¿Quién puede inscribirse en este programa?

Este programa es provisto para estudiantes que empiezan a aprender inglés
(Puntaje total en CELDT de 1-3)

¿Qué es?

La instrucción es en inglés

¿Se requiere que los padres completen una Exención de Programa?

Los padres no necesitan completar una Exención de parte de Padres



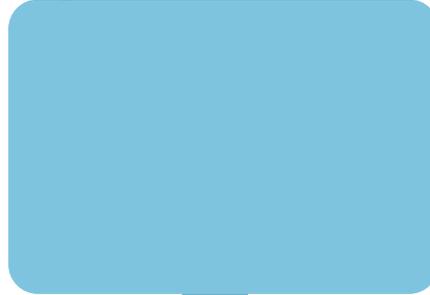
"Póngase a sí mismo en el programa"

Actividad en grupos pequeños

¿De qué manera ayuda este programa a mi hijo?



¿Qué es lo que aparta a este programa de los demás?



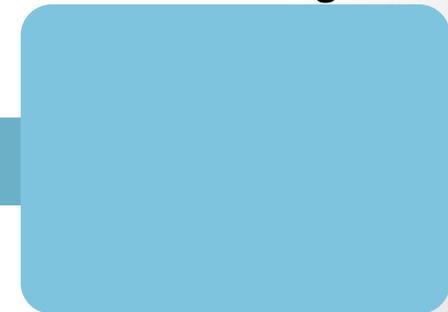
¿Quién puede inscribirse en este programa?



¿Qué es?



¿Se requiere que los padres completen una Exención de Programa?



Preguntas Frecuentes

Hoja Informativa #6

Hoja Informativa #6 (página 1 de 3)

Preguntas frecuentes

1. ¿Qué significa ser clasificados como Alumno Aprendiendo Inglés?

Un estudiante es clasificado como un Alumno Aprendiendo Inglés cuando sus padres indican que un idioma distinto al inglés se habla en el hogar, y cuando la evaluación inicial de la competencia lingüística del niño da una calificación que indica que él o ella todavía no es competente en inglés.

2. Mi hijo habla inglés, ¿por qué está en el programa de EL?

Los Alumnos Aprendiendo Inglés tienen derecho a recibir servicios especializados de lenguaje y apoyo académico, a través de una de varias opciones de programa de instrucción EL del Distrito hasta que cumplan los criterios para la reclasificación (RFEP). A veces puede parecer a los padres que sus hijos hablan inglés bien, pero si no son competentes en el ámbito académico de inglés necesario para realizar las tareas escolares (usando la habilidad de escuchar, hablar, leer y escribir) a la par de sus compañeros que dominan el inglés, puede que todavía necesiten servicios especializados y soporte.

3. Si mi niño es clasificado como EL, ¿cuándo me debe notificar la escuela de dicha designación?

Cuando un niño es identificado como Alumno Aprendiendo Inglés, la escuela le notificará por escrito dentro de los primeros 30 días después de que comiencen las clases. Si un padre tiene preguntas acerca de la carta de notificación o cualquier otro aspecto del programa del estudiante, debe hacer una cita con el director de la escuela, el orientador, o el coordinador EL del plantel.

4. ¿Cuánto tiempo es probable que mi hijo reciba los servicios de enseñanza EL?

Los Alumnos Aprendiendo Inglés tienen derecho a recibir el Desarrollo del Lenguaje Inglés (ELD) y otros servicios especializados de apoyo académico para participar de manera significativa en las clases básicas. Un niño va a recibir servicios de instrucción EL hasta que cumpla con los criterios de reclasificación. Dos indicadores clave incluyen llegar al nivel de rendimiento en inglés en la Prueba de Desarrollo del Idioma Inglés de California (CELDT), y la calificación en el nivel de Básico o superior en CST/CMA en Lenguaje y Literatura en Inglés. La mayoría de los niños dura entre 4 y 6 años, aunque algunos requieren más tiempo y algunos tardan menos. Los maestros de su hijo monitorearán el progreso muy de cerca para asegurarse de que es el apropiado. Si su hijo está teniendo dificultades, se le ofrecerá ayuda adicional para llegar a los niveles esperados de progreso en inglés y en las materias de educación básica.

5. ¿Qué es la reclasificación?

Reclasificación es el término dado al proceso de identificar cuándo un EL ya no necesita los servicios especializados para tener éxito en las clases generales. Actualmente en el LAUSD, un

234



Recursos para Padres y Estudiantes

Hoja Informativa #7

Recursos para Padres y Estudiantes - Escuela Primaria		Hoja Informativa #7	
Oficinas del Distrito	Telefono	Descripción	
Recursos para Padres y Estudiantes Escuelas Secundarias			
Oficinas del Distrito		Telefono y/o Sitio de Internet	Descripción
Oficina de Servicios Comunitarios y Multiculturales	(213) 481-3350	achieve.lausd.net/pscb	Provee recursos e información para padres y escuelas
Departamento de Idiomas de la APOLO/Programa Campana	(213) 241-5582	achieve.lausd.net/mmed	Implementa el Plan Maestro. Provee opciones de programas, servicios de instrucción y herramientas para supervisar el progreso
Oficina de Idiomas de la APOLO/Programa Campana	(213) 241-2550	achieve.lausd.net/apolo	Ayuda a las escuelas a proveer instrucción a los aprendices de inglés. Dos áreas de mayor enfoque son los programas de Dos Idiomas y KEYS
Oficina de Idiomas de la APOLO/Programa Campana	(213) 241-7900	achieve.lausd.net/btb	Provee programas académicos complementarios y de diversión para promover el rendimiento académico (servicios suplementarios como por ejemplo tutoría para estudiantes que son elegibles)
Oficina de Idiomas de la APOLO/Programa Campana	(818) 654-3600		Administradores
Oficina de Idiomas de la APOLO/Programa Campana	(818) 252-5400		Administrador de la Unidad para la Participación de los Padres y la Comunidad (PACE) Marilú Pignaspo
Oficina de Idiomas de la APOLO/Programa Campana	(310) 914-2100		Administrador de la Unidad para la Participación de los Padres y la Comunidad (PACE) Antonio Reveles
Oficina de Idiomas de la APOLO/Programa Campana	(323) 224-3100		Administrador de la Unidad para la Participación de los Padres y la Comunidad (PACE) Traci Calhoun
Oficina de Idiomas de la APOLO/Programa Campana	(310) 354-3400		Administrador de la Unidad para la Participación de los Padres y la Comunidad (PACE) Gilberto Martinez
Oficina de Idiomas de la APOLO/Programa Campana	(213) 241-0100		Administrador de la Unidad para la Participación de los Padres y la Comunidad (PACE) Theresa Arreguin
Oficina de Idiomas de la APOLO/Programa Campana	(213) 241-0100		Administrador de la Unidad para la Participación de los Padres y la Comunidad (PACE) Ismael Berber
Recursos de la Comunidad		Telefono	Descripción
Biblioteca Pública de la Ciudad de Los Angeles	(213) 228-7000		Provee acceso gratis y fácil a información, libros y tecnología
Biblioteca Pública del Condado de Los Angeles	www.colapublib.org		Provee acceso gratis y fácil a información, libros y tecnología
Parques de la Ciudad de Los Angeles	(323) 644-6661	www.laparks.org	Servicios provistos incluyen actividades acuáticas, de diversión, centros para niños de edad preescolar y salones multiusos
Departamento de Parques y Recreación del Condado de Los Angeles	(213) 738-2961	parkslacounty.gov	Los parques locales proveen áreas de juegos, equipos de deportes, programas y días especiales tales como clases de natación, ejercicio en grupo y clubes para adolescentes
Recursos en la Internet		Sitio de Internet	Descripción
Secretaría de Educación del Estado de California		ede.ca.gov	Supervisa el sistema escolar público del estado de California. Hace que se cumplan las leyes y regulaciones educacionales
Lista de Materiales de Lectura en California		cde.ca.gov/csl/cr/v1/	Ayuda a los padres y estudiantes seleccionen libros que corresponden al nivel de lectura de los estudiantes
My Road College Board		collegeboard.org/myroad	Ayuda a los padres y estudiantes a planear y prepararse para la universidad
Internet4Classroom		internet4classrooms.com/esl.htm	Recursos de Internet Gratuitos para los padres y estudiantes de todas las edades para aprender y practicar inglés
Sitio de Internet Federal para los Estudiantes (Español)		www.USA.gov/gobiernousa/temas/estudiantes.html	Información respecto a clases en inglés, escuelas, y universidades, becas y más
English Media Lab		englishmedialab.com	Provee herramientas, prácticas y juegos para aprendices de inglés en cualquier nivel y de toda edad, lo cual incluye inglés de negocios para los adultos
ESL Podcast		www.eslpod.com	Grabaciones frecuentemente actualizadas que desarrollan la conversación en inglés. Usa temas y noticias recientes sobre tópicos útiles tales como "Cómo verificar el estatus de una solicitud"

RECURSOS



Actividades para apoyar el aprendizaje de sus hijos

Hoja Informativa #8 (Página 1 de 2)

Actividades para apoyar el aprendizaje de sus hijos
Escuelas Primarias

Actividad	Descripción
Lea con...	
Motive a sus hijos para que hagan sus deberes...	
Canten...	
Hable con...	
Motive a sus hijos para que escuchen oralmente...	

Hojas Informativa #8

Actividades para apoyar el aprendizaje de sus hijos
Escuelas Secundarias

Actividad	Descripción
 Hable con sus hijos	<ul style="list-style-type: none"> Tenga conversaciones con sus hijos todos los días en relación a lo que deseen decir. Hable con sus hijos acerca de libros, revistas o artículos que están leyendo. Ayude a sus hijos para que puedan expresar con palabras sus preocupaciones y motivarlos para que generen soluciones o estrategias de afrontamiento.
 Comunicarse con los maestros	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese que sus hijos completen todos los trabajos de clases y las tareas. Si tiene preocupaciones, comuníquese con los maestros por medio de hacer llamadas telefónicas, enviar correos electrónicos o escribir una nota breve. Pida que sus hijos lean las descripciones y requisitos de sus clases para que conozcan las expectativas de sus maestros. Visite el sitio de Internet de la escuela para obtener información escolar.
 Motive y Dé el Ejemplo de la Lectura y Escritura	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese que sus hijos lean para completar los trabajos escolares y por placer. Pida que sus hijos usen varios recursos (como son el diccionario, tesoro, herramientas digitales) para determinar la definición de las palabras académicas. Asegúrese que sus hijos tienen acceso a una computadora (en la biblioteca, la escuela, el hogar, etc.)
 Conozca bien al consejero de sus hijos y a los maestros	<ul style="list-style-type: none"> Reúname con los maestros, consejeros y otro personal escolar de sus hijos para discutir su progreso general y su progreso en los requisitos a-g para los cursos. Supervise atentamente el desempeño de sus hijos en los cursos y comuníquese con los maestros o consejeros si tiene preocupaciones. Sepa cuáles son los requisitos vigentes de LAUSD para la graduación.
 Participación en actividades extracurriculares	<ul style="list-style-type: none"> Motive a sus hijos para que participen en actividades extracurriculares como los deportes, clubes, música y proyectos de servicio a la comunidad. Las actividades extracurriculares brindan a los estudiantes la oportunidad de aplicar sus destrezas académicas y los hace verse como más competitivos cuando apliquen a las universidades.

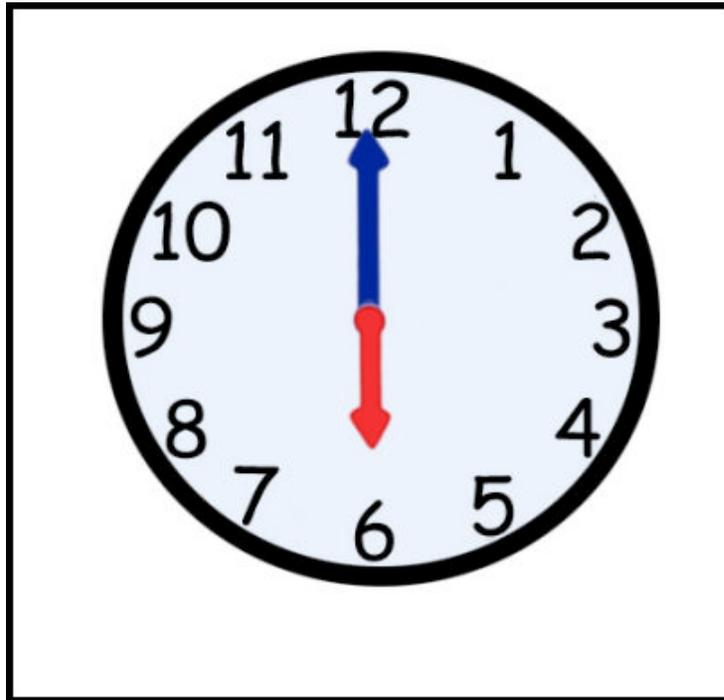
- Tome un momento para leer las actividades sugeridas que se pueden utilizar para apoyar el aprendizaje de sus hijos.
- Trabaje con su grupo para generar ideas adicionales.

Reflexión

3-2-1- Reflexionar			
Escriba 3 nuevas ideas que aprendió el día de hoy.	•	•	•
Escriba 2 ideas que usted aprendió hoy que lo ayudarán a apoyar a su estudiante aprendiz de inglés.	•	•	
Escriba 1 acción que usted tomará.	•		



Compañeros del reloj



Con el compañero de las 6, hable de una acción que realizará – o un pasó que tomará.

Objetivos

1. Entender el proceso de identificación y evaluación para los aprendices de inglés
2. Aprender acerca de las opciones de programas académicos para aprendices de inglés

Recommendation: English Learner Master Plan Part I – Elementary and Secondary Identification & Instructional Program Options

Based on today's presentation review, please provide your recommendations related to the English Learner Master Plan – Elementary and Secondary Identification & Instructional Program Options - Part I.

1.

2.

Recomendacion: Plan Maestro para Aprendices de Ingles – Escuelas primarias y secundarias Y Opciones de Programas Academicos para Estudiantes Aprendices de Ingles - Parte I

En base a la revisión de la presentación del día de hoy, por favor proporcione su recomendación acerca del Plan Maestro para Aprendices – Escuelas primarias y secundarias Y Opciones de Programas Académicos para Estudiantes Aprendices de Ingles Parte I.

1.

2.



Plan Maestro para Aprendices de Inglés

Capacitación para padres

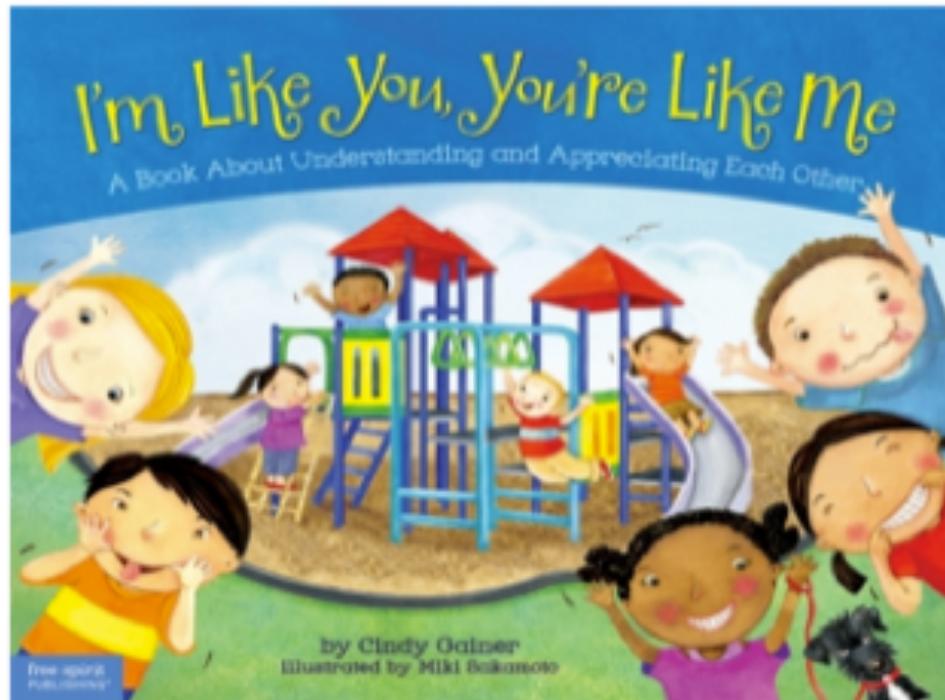
Parte II

2015-2016

Reclasificación de los Aprendices de Inglés



Actividad de Inicio



Objetivos

- Entender la reclasificación y los nuevos requisitos
- Repasar los requisitos para la reclasificación por nivel de grado
- Aprender cómo el Distrito apoya a los estudiantes reclasificados, a los Aprendices de Inglés (EL, por sus siglas en inglés) y a los Aprendices de Inglés a Largo Plazo (LTEL, por sus siglas en inglés) y le da seguimiento a su progreso

Cinco Metas de LAUSD



Objetivo 1

Entender la reclasificación y los nuevos requisitos

Reclasificación



“La reclasificación es el proceso que utilizan los distritos escolares para determinar si los estudiantes aprendices de inglés tienen la suficiente competencia en inglés para desempeñarse exitosamente en las materias básicas, sin el apoyo del desarrollo del idioma inglés o ELD, por sus siglas en inglés.”

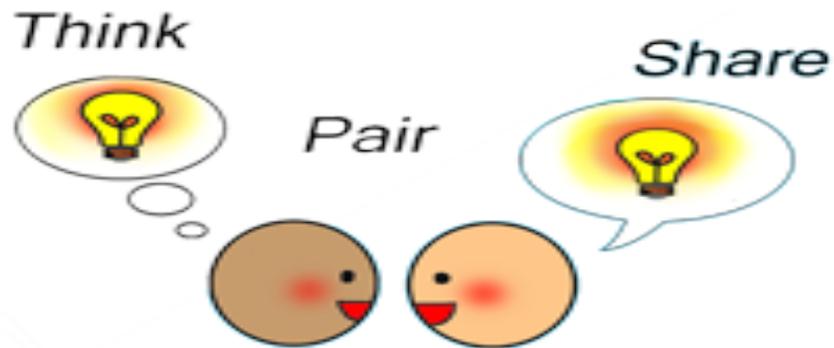
Fuente: Bulletin 5619.3

Requisitos para Reclasificar Aprendices de Inglés

- 1** Prueba Anual en California para Medir el Desarrollo del Inglés (CELDT)
- 2** Evaluación del Maestro se basa en las calificaciones de la boleta escolar
- 3** Evaluación de habilidades básicas
- 4** Consulta con los padres y aprobación

1

¿Qué es la Prueba en California para Medir el Desarrollo del Inglés (CELDT)?



¿Cuál es el propósito del CELDT?

El CELDT tiene tres propósitos:

- Identificar a estudiantes con dominio limitado del idioma inglés
- Determinar el nivel de competencia del idioma inglés de los estudiantes con dominio limitado del idioma inglés
- Evaluar el progreso de los estudiantes con dominio limitado del idioma inglés en su adquisición de las habilidades de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura en inglés

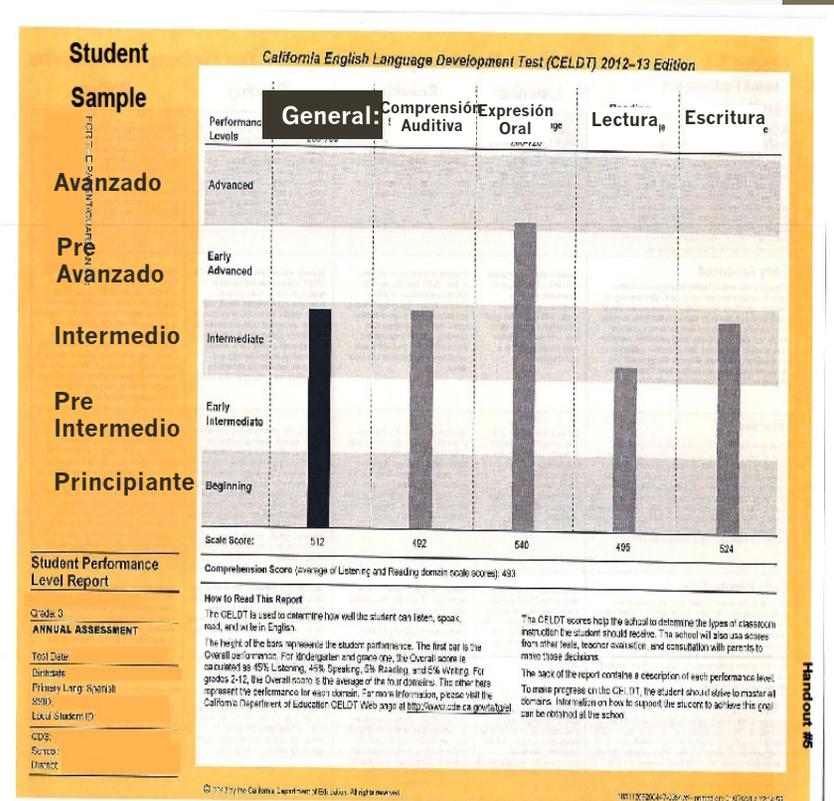
Prueba en California para Medir el Desarrollo del Inglés en California (CELDT)

Niveles de desempeño del CELDT:

- Nivel 1- Principiante
- Nivel 2- Pre intermedio
- Nivel 3- Intermedio
- Nivel 4- Pre avanzado
- Nivel 5- Avanzado

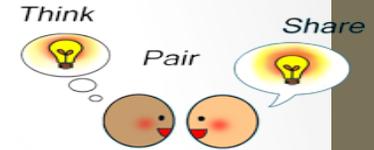
Informe del Nivel de Desempeño del Estudiante en el CELDT:

El informe muestra una gráfica de barras indicando el nivel de competencia y puntaje total, así como los puntajes en cada una de las áreas de habilidades (comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura).



2

¿Qué es la evaluación del maestro?



Primarias

Secundarias

School Year : 2014-2015
Principal: _____
Teacher: _____
Grade Level: 4

Academic Subjects	Grade Reporting Period						Period 1 Attendance	
	1	2	3	4	5	6	Days Present	Days Absent
Reading	2	3	1	3			61.0	0.0
ELD Reading	2	3	2	3				0.0
Writing	2	3	2	2			57.0	0.0
ELD Writing	2	3	2	3				0.0
Listening	2	3	2	2			0.0	0.0
ELD Listening	2	3	2	3				0.0
Speaking	2	2	2	2			0.0	0.0
ELD Speaking	2	3	2	3				0.0
Mathematics	2	2	1	3			0.0	0.0
History/Social Science	3	3	2	3				
Science	2	2	2	3				
Health Education	2	3	2	3				
Physical Education	2	3	3	4				
Arts	3	3	3	3				

Work and Study Habits	Reporting Period			Learning and Social Skills	Reporting Period		
	1	2	3		1	2	3
Makes good use of time	2	3		Follows directions and procedures	2	3	
Works independently	2	3		Accepts and respects authority	3	3	
Organizes materials	3	3		Cooperates well in a group situation	2	3	
Presents neat and careful work	2	3		Shows dependability	2	2	
Completes homework on time	2	3		Takes responsibility	3	3	
				Exercises self-control	2	3	
				Resolves conflicts appropriately	2	3	
				Demonstrates appropriate social interaction with peers	1	3	
				Demonstrates fairplay	2	2	

ACHIEVEMENT SCORES	DEVELOPMENT SCORES	EFFORT SCORES
4 = Advanced	4 = Advanced Progress	4 = Strong
3 = Proficient	3 = Average Progress	3 = Consistent
2 = Partially Proficient	2 = Partial Proficient Progress	2 = Inconsistent
1 = Not Proficient	1 = Limited Progress	1 = Poor

7 = Mark not entered for this class during this grading period. - = Mark not applicable for this class during this grading period.

LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
1234 Main St.
Los Angeles, CA

REPORT CARD

SCHOOL PHONE NO. _____ DATE _____

STUDENT NAME: _____ BIRTH DATE: 10/07/98 GRADE: 10

MARKS: A Markedly superior, B Superior, C Satisfactory, D Needs to improve
GRADE EXPLANATIONS: F Little or no progress, I Incomplete, N No mark
WORK HABITS & COOPERATION: E Excellent, S Satisfactory, U Unsatisfactory, / Satisfactory, non-final mark

Credits: If blank, no credits earned

PER	SUBJECT	TEACHER	MARKS	WORK HABITS	COOP	CREDITS	ABS	TARDY	TEACHER'S COMMENTS
1	Geometry		B	S	E			00	
2	English 10		C	E	E			00	
3	World Hist.		A	E	E			00	
4	Chemistry		B	S	S			00	
5	PE		A	E	E			00	
6	Spanish		B	E	S			00	
7								00	
8								00	

IF YOU ARE MISSING ANY GRADES PLEASE SEE YOUR TEACHER. SI LE FALTA ALGUNA CALIFICACION POR FAVOR COMUNIQUESE CON EL MAESTRO.

PDF OF FORM 34-H-79 (REV. 3/09) STOCK NO. 9661221866

Parent or Guardian Signature _____

COUNSELOR: _____

¿Cuál es el propósito de la evaluación del maestro?

Los maestros evalúan el progreso de los estudiantes según los estándares para lengua y literatura en inglés que corresponden a los niveles de grado que incluyen los ámbitos de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura.

Escuelas Primarias (K-5/6)	Escuelas Secundarias (6º a 12º)
<p data-bbox="170 773 869 873">Los informes de progreso se emiten trimestralmente (3 veces por año)</p> <ul data-bbox="170 938 722 1159" style="list-style-type: none"><li data-bbox="170 938 401 984">4-Avanzado<li data-bbox="170 1000 468 1045">3- Competente<li data-bbox="170 1062 722 1107">2-Parcialmente Competente<li data-bbox="170 1123 522 1159">1-No Competente	<p data-bbox="993 773 1835 873">Las boletas de calificación se emiten al final de cada semestre (dos veces por año)</p> <ul data-bbox="993 938 1598 1219" style="list-style-type: none"><li data-bbox="993 938 1598 984">A-Considerablemente Superior<li data-bbox="993 1000 1199 1045">B-Superior<li data-bbox="993 1062 1276 1107">C-Satisfactorio<li data-bbox="993 1123 1381 1169">D- Necesita mejorar<li data-bbox="993 1185 1503 1219">F-Poco o falta de progreso <p data-bbox="993 1284 1797 1365"><i>*Los informes de progreso en las semanas 5, 10 y 15 no se toman en cuenta para la reclasificación.</i></p>

3 ¿Qué es la evaluación de habilidades básicas?

Evaluación DIBELS Next K a 5º grado

Benchmark **DORFI Browning Aguirre**

Score

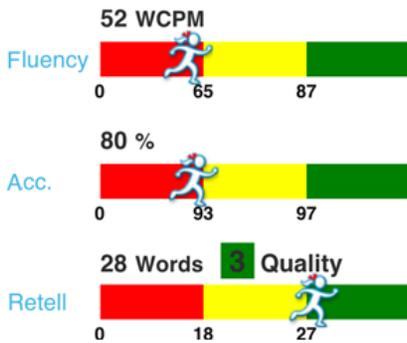
Patterns

Motiv.

Review

Activities

Notes



	#1	#2	#3	
Fluency	25	52	62	WCPM
Acc.	66	79	95	Percent
Retell	14	28	31	Words
Quality	3	3	3	Quality

Inventario Scholastic de Lectura (SRI) Evaluación de la Preparación para las Universidades y las Carreras 6º-9º Grado



STUDENT: _____
School: _____
Grade: _____
Class: _____

March 27, 2015

Dear Parent or Caregiver,

This year _____ will be using SRI College & Career, a low-stakes, classroom-based assessment designed to evaluate students' reading ability, monitor their reading progress, and match students to books at their reading level.

The SRI is taken on a computer and lasts about 20 minutes. The types of questions a student receives and the results that are reported are based upon the student's grade level and reading level.

The results of _____ SRI assessments are used in a number of ways. First, a student's score on the test is used to determine the student's reading ability compared to grade-level performance standards. These determinations can help tailor appropriate reading instruction and set goals. The results of subsequent SRI tests are then used to monitor progress over time. Student results are also used to match students to texts at their reading level, which helps to make reading rewarding, constructive, and enjoyable.

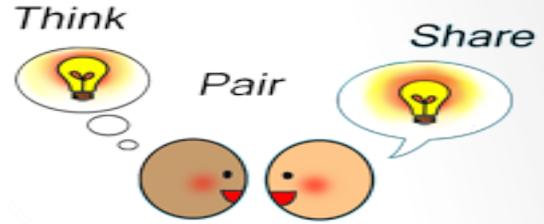
TEST DATE	LEXILED TEST RESULTS
February 9, 2015	825

Grade 9 End-of-Year Proficiency Target Range: 1050-1260 Lexile®

- There are a number of things that you can do at home to help support DIEGO's reading progress. Here are some suggestions:
- Set a goal for _____ to read with you or independently for at least 20 minutes a day.
 - Help _____ find books that are at an appropriate reading level. Please contact me about how to use _____ SRI results to identify books at the appropriate reading level.
 - Make connections between _____ interests and books to read. For example, if _____ likes animals, try to locate books on animals, both fiction and nonfiction.
 - Try to spend time every day with _____ looking through "nonbook" reading materials, such as websites, pieces of mail, advertisements, and food labels, to demonstrate how important a part reading plays in daily life.
 - Consider sharing with _____ the kinds of things you are reading. Tell _____ about interesting things you read in the newspaper, or about a magazine article that taught you something new.

Thank you for taking the time to help build _____ reading skills. If I can be of any assistance, or if you have any questions, please feel free to contact me.

Sincerely,



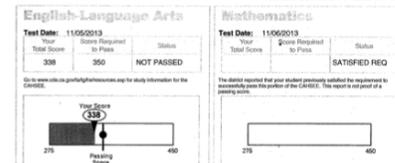
Resultados del Examen en California para el Egreso de la Escuela Preparatoria (CAHSEE, por sus siglas en inglés) O SRI 10º-12º Grado

California High School Exit Examination [See back for details](#)

Student and Parent Report

TO THE PARENT/GUARDIAN OF:

Student Name: _____
Date of Birth: _____
Grade: 11
School: _____
District: 64733 - Los Angeles Unified
County: 19 - Los Angeles Cou



Breakdown for English-Language Arts:

READING	Number of Questions	Number Correct
Word Analysis	7	5
Reading Comprehension	18	13
Literary Response & Analysis	20	12
WRITING		
Writing Strategies	12	3
Writing Conventions	15	7
Writing Application/Response		
Essay		2.0

Breakdown for Mathematics:

	Number of Questions	Number Correct
Probability & Statistics		
Number Sense		
Algebra & Functions		
Measurement & Geometry		
Algebra I		

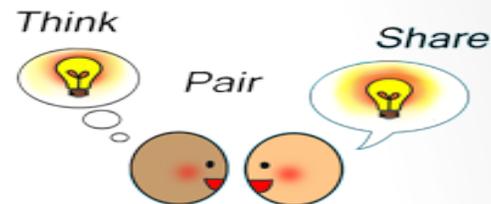
Evaluación de habilidades básicas

<p>Evaluación Next de Dynamic Indicators of Basic Early Literacy Skills o indicadores dinámicos de las destrezas básicas y tempranas de la lectoescritura (DIBELS)</p> <p>Kínder a 5º Grado</p>	<p>Scholastic Reading Inventory College & Career (SRI)</p> <p>6º a 9º Grado</p>	<p>Examen en California para el Egreso de la Escuela Preparatoria (CAHSEE, por sus siglas en inglés)</p> <p>O</p> <p>Scholastic Reading Inventory College & Career (SRI)</p> <p>10º12º Grado</p>
<p>El estudiante ha demostrado <i>habilidades básicas que corresponden a su nivel de grado</i> en el idioma inglés.</p> <p>Calificación de “Punto de Referencia” en todas las áreas de habilidades</p> <p>Evaluaciones a mitad de año (MOY) o Resultados de Fin de Año (EOY)</p>	<p>El estudiante ha demostrado <i>habilidades que corresponden a su nivel de grado</i> en el idioma inglés.</p> <p>Resultados a nivel Básico, Competente o Avanzado en SRI</p>	<p>Resultado aprobatorio en el CAHSEE en el ámbito de Lengua y Literatura en Inglés (ELA)</p> <p>O</p> <p>Resultados a nivel Básico, Competente o Avanzado en SRI</p> <p>Nota: Los estudiantes toman la prueba en el 10 º y deben tener un mínimo de 50 créditos académicos.</p>

4

Aprobación y Consulta de los Padres

Notificación de Reclassificación para los Padres



Student: _____ Date: 3/9/2015
 Student ID: _____ Grade: 12

Reclassification Date: 3/6/2015

Your child has met the following multiple criteria for reclassification from Limited English Proficient (LEP) to Reclassified Fluent English Proficient (RFEP) status in accordance with State and District guidelines.

1. Assessment of English Language Proficiency: Your child received the following scores on the most recent annual California English Language Development Test (CELDT):

Overall CELDT Level	: 5 (Out Of 5)	Test Date	: 10/3/2014
Listening	: 5	Reading	: 5
Speaking	: 5	Writing	: 3

2. Teacher Evaluation: A report card mark of C or better in English or Long Term English Learner (LTEL) course indicates that your child meets or exceeds grade-level standards. Your child's teacher judges that he/she is ready to participate successfully in a mainstream English program based upon the review of the following mark:

ADV ELD SH 2A	: B
AUTH COMP A	: A
ERWC A	: A

3. Performance in Basic Grade-Level Skills: Your child has passed the English portion of the California High School Exit Exam (CAHSEE)

Test Date: 3/13/2013

Principal's Signature: _____ Date: 3/11/15

4. Parent Notification and Consultation: As the parent/guardian, you have a legal right to participate in the reclassification process.

(Mark the appropriate box, sign, date, and return this entire page to school)

I understand my child has met the reclassification criteria outlined above. My signature below indicates my acknowledgement to change my child's status to fluent English proficient.

I would like a conference to discuss this information.

Parent/Guardian's Signature: _____ Date: _____

Telephone: _____

Criterios para la Reclasificación



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
POLICY BULLETIN



Los Angeles Unified School District
MULTILINGUAL AND MULTICULTURAL EDUCATION DEPARTMENT
CRITERIOS PARA RECLASIFICACIÓN DE APRENDICES DE INGLÉS

ATTACHMENT A-2

REVISED 8/13/15

	*Kinder - 1 ^{er} grado *(SEI, ME, MBE, DLP)	2 ^o - 5 ^o grado	6 ^o - 9 ^o grado	10 ^o - 12 ^o grado
CELDT- Anual (Prueba del desarrollo del inglés de California)	<ul style="list-style-type: none"> Puntaje total en CELDT de 4 y 4 o mayor en las habilidades de Escuchar, Hablar, Lectura y Escritura Puntaje total en CELDT de 5 y 3 o mayor en las habilidades de Escuchar, Hablar, Lectura y Escritura 	<ul style="list-style-type: none"> Puntaje total en CELDT de 4 o 5 Y Puntaje de 3 o mayor en las habilidades de Escuchar, Hablar, Leer, y Escritura 	<ul style="list-style-type: none"> Puntaje total en CELDT de 4 o 5 Y Puntaje de 3 o mayor en las habilidades de Escuchar, Hablar, Leer, y Escritura 	<ul style="list-style-type: none"> Puntaje total en CELDT de 4 o 5 Y Puntaje de 3 o mayor en las habilidades de Escuchar, Hablar, Leer, y Escritura
Evaluación del Maestro	<ul style="list-style-type: none"> Calificación de 3 o 4 en Artes del Lenguaje en Inglés 	<ul style="list-style-type: none"> Calificación de 3 o 4 en Artes del Lenguaje en Inglés 	<ul style="list-style-type: none"> Estudiantes en 6^o grado de primaria con calificación de 3 o 4 en Artes del Lenguaje en Inglés Estudiantes en 6^o grado de secundaria con calificación de C o mayor en clase de Artes de Lenguaje en Inglés o curso de LTEL* (9^o grado-válido para crédito en requisitos de A-G) 	<ul style="list-style-type: none"> Calificación de C o mayor en clase de Artes de Lenguaje en Inglés o curso de LTEL* (válido para crédito en requisitos de A-G)
Evaluación de Habilidades Básicas	<ul style="list-style-type: none"> Calificación de "Punto de Referencia" en todas las áreas de habilidades de la prueba DIBELS 	<ul style="list-style-type: none"> Calificación de "Punto de Referencia" en todas las áreas de habilidades de la prueba DIBELS 	<ul style="list-style-type: none"> Resultado de Básico, Competente, o Avanzado el la prueba de Scholastic Reading Inventory (SRI) 	<ul style="list-style-type: none"> Puntaje mínimo exigido en la prueba CAHSEE en Artes del Lenguaje en Inglés Resultado de Básico, Competente, o Avanzado el la prueba de Scholastic Reading Inventory (SRI)
Aprobación de Padre	Consulta y aprobación de padre	Consulta y aprobación de padre	Consulta y aprobación de padre	Consulta y aprobación de padre
LAT Equipo de Valoración del Lenguaje	El equipo de Valoración del Lenguaje debe reunirse, revisar las medidas de criterios y <u>completar</u> los Anexos: B, 4-B, 4-E y 4-F (si es aplicable).		Cuando el estudiante haya cumplido con todos los requisitos <u>excepto</u> la calificación en Artes del Lenguaje en Inglés, el estudiante puede ser referido al equipo de LAT para recomendación para reclasificar. Consulte el personal de la escuela y el manual de LAT.	

*Solamente para alumnos que asistieron TK anteriormente o es su 2^o año escolar en kinder

* Las siglas de arriba en inglés (SEI, ME, MBE, DLP) significan Programas Académicos de Primaria: Programa de Inmersión Estructurada en Inglés (SEI), Programa de Educación General de Inglés (ME), Program de Mantenimiento Bilingüe (MBE, modelo 50/50), Programa de Inmersión de Dos Idiomas (DLP, modelos 50/50 y 70/30)

Objetivo 2

Repasar los requisitos para la reclasificación por nivel de grado

Función del Equipo de Valoración del Lenguaje (LAT, por sus siglas en inglés)

El Equipo de Valoración del Lenguaje es un equipo interdisciplinario que tiene la responsabilidad de supervisar y apoyar el progreso de todos los aprendices de inglés que incluye la reclasificación.

Requisitos de Reclasificación para Kindergarten* - 1^{er} grado

1. Puntaje total en el CELDT de 4 y puntajes de 4 y 5 en comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura,
O

Un puntaje total en el CELDT a nivel 5 y puntajes a nivel 3 o mejor en comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura.

2. Calificaciones de 3 o 4 en la boleta de calificaciones en la materia de Lengua y Literatura en Inglés (ELA)
3. Calificación de “Punto de Referencia” en todas las áreas de habilidades en evaluaciones a mitad de año (MOY) o de fin de año (EOY)

destrezas evaluadas por la prueba DIBELS Next sea a mitad del año (MOY) o a final del año (EOY).

4. Consulta con los padres y aprobación

Se requiere la recomendación de LAT

*Solamente para estudiantes de kindergarten por segundo año (previamente en TK, ETK o estudiantes que reprobaron kindergarten).

Requisitos de Reclasificación para 2º al 5º grado

1. Un puntaje total en el CELDT a nivel 4 o 5 y puntaje a nivel 3 o mejor en comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura.
2. Calificaciones a nivel 3 o 4 en la boleta de calificaciones en la materia de Lengua y Literatura en Inglés (ELA)
3. Calificación de “Punto de Referencia” en todas las áreas de habilidades en evaluaciones a mitad de año (MOY) o de fin de año (EOY)
4. Consulta con los padres y aprobación

Requisitos de Reclasificación para 6º al 9º grado

1. Un puntaje total en el CELDT a nivel 4 o 5 y puntaje a nivel 3 o mejor en comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura
2. Una calificación de C o mejor en la materia de:
 - a. Cursos de inglés a nivel de grado (grados 6º a 8º)
 - b. Cursos de inglés A-G de 9º grado
 - c. Curso LTEL (ELD avanzado o lectoescritura y lenguaje)
3. Puntajes a nivel básico, competente o avanzado en el Inventario de Lectura Scholastic (SRI) de Preparación para la Universidad y las Carreras
4. Consulta con los padres y aprobación

Nota: Estudiantes de 6º grado en escuela primaria deben obtener calificaciones a nivel 3 o 4 en ELA

Requisitos de Reclasificación para 10º al 12º grado

1. Un puntaje total en el CELDT a nivel 4 o 5 y puntaje a nivel 3 o mejor en comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura.
2. Calificación a nivel C o mejor en la materia de inglés o curso LTEL (solamente con crédito de A-G)
3. Puntaje aprobatorio en el CAHSEE- Lengua y Literatura en inglés o con un resultado a nivel básico, competente o avanzado en SRI de Preparación para la Universidad y las Carreras
4. Consulta con los padres y aprobación

Equipo de Valoración del Lenguaje (LAT) y la Reclasificación

- Si un estudiante EL en **K*** a **1^{er}** grado cuenta con los requisitos para la reclasificación, el Equipo de Valoración del Lenguaje (LAT) debe reunirse para discutir los resultados y otros trabajos del estudiante que apoye su recomendación para la reclasificación.
- Si un estudiante EL en los **grado de 2^o a 12^o** cuenta con todos los requisitos para la reclasificación, **excepto** a las calificaciones en la boleta académica, se debe remitir al estudiante al Equipo de Valoración del Lenguaje (LAT) para determinar si se debe recomendar la reclasificación o recomendar apoyos en la enseñanza o intervenciones para el estudiante.

Nota: El Equipo de Valoración del Lenguaje debe completar y entregar el **Formulario de Recomendación para la Reclasificación**-BUL-5619.3 al Departamento de Educación Multilingüe y Multicultural (MMED) para la decisión final.

*Estudiantes en kindergarten por segundo año (previamente estudiantes de kindergarten transicional (TK), de kindergarten transicional expandido (ETK) o que reprobaron kindergarten).

Formulario de Recomendación para la Reclasificación



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
POLICY BULLETIN



Multilingual and Multicultural Education Department ATTACHMENT B-1
**LAT Reclassification Recommendation Form
Grades K-1**

The Language Appraisal Team (LAT) has reviewed all required documentation and discussed the linguistic and academic strengths/needs of the student listed below. REVISED 9/2/15

School:	School Code:	LD:	Date:	School Phone #		
Student Name:	Student ID:	Grade:	School Fax #			
MP Program:	CELDT Date:	CELDT Overall Score ⁰ (EAP LEVEL)	CELDT Listening:	CELDT Speaking:	CELDT Reading:	CELDT Writing:

*Individual student CELDT scores must be attached to this form.
Reason for Reclassification:

ELA Progress Report Card Marks*			
Listening:	Speaking:	Reading:	Writing:

*Individual student Report Card Marks must be attached to this form.

Kindergarten DIBELS*				
MOY		EOY		
PSF-20-81	FSF-30-60	NFW-CLS-17-143	PSF-40-81	NFW-CLS-28-143

1 st Grade DIBELS*								
MOY			EOY					
NFW-CLS-43-143	NFW-WWR-8-50	Fluency-23-250	Accuracy-78%-100%	NFW-CLS-58-143	NFW-WWR-13-50	Fluency-47-250	Accuracy-90%-100%	Reteil-15-19

*Individual student DIBELS report must be attached to this form.

K - 1 st Grade Data/Student Evidence*			
Other Measure/Student Work*	Score/Results	Standards/Skills mastered	Comments

*Student data/evidence must be attached.

For K & 1st grade student: Student has met reclassification criteria and LAT is recommending reclassification to change the language classification from Limited English Proficient (LEP) to Reclassified Fluent English Proficient (RFEP).

LAT Chair Signature:	LAT Date:	Principal Signature:	MMED Signature
Print Name:		Print Name:	Reclassification Date:
		<input type="checkbox"/> Approved	<input type="checkbox"/> Not Approved

Attach student evidence listed above and send via school mail to:
Local District EL Program Coordinator, Subject Line: Reclassification



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
POLICY BULLETIN



Multilingual and Multicultural Education Department ATTACHMENT B-3
**LAT Reclassification Recommendation Form
For EL's Not Meeting Grade/Progress Report Mark Requirements
Grades 3rd - 5th**

The Language Appraisal Team (LAT) has reviewed all required documentation and discussed the linguistic and academic strengths/needs of the student listed below. REVISED 9/2/15

School:	School Code:	LD:	Date:	School Phone #		
Student Name:	Student ID:	Grade:	School Fax #			
MP Program:	CELDT Date:	CELDT Overall Score ⁰ (EAP LEVEL)	CELDT Listening:	CELDT Speaking:	CELDT Reading:	CELDT Writing:

*Individual student CELDT scores must be attached to this form.
Reason for Reclassification:

ELA Progress Report Card Marks*			
Listening:	Speaking:	Reading:	Writing:

*Individual student Report Card Marks must be attached to this form.

DIBELS* MOY				DIBELS* EOY			
DAZE		DAZE		DAZE		DAZE	
Fluency-	Accuracy-	Reteil-	Reteil Quality-	Fluency-	Accuracy-	Reteil-	Reteil Quality-

*Individual student DIBELS report must be attached to this form.

3 rd - 5 th Grade Data/Student Evidence*			
Other Measure/Student Work*	Score/Results	Standards/Skills mastered	Comments

*Student data/evidence must be attached.

For a 3rd - 5th grade student: Student has met all reclassification criteria *except* Report Card grade. Upon review of additional student data, it is our recommendation to reclassify the student and change the language classification from Limited English Proficient (LEP) to Reclassified Fluent English Proficient (RFEP).

LAT Chair Signature:	LAT Date:	Principal Signature:	MMED Signature:
Print Name:		Print Name:	Reclassification Date:
		<input type="checkbox"/> Approved	<input type="checkbox"/> Not Approved

Attach student evidence listed above and send via school mail to:
Local District EL Program Coordinator, Subject Line: Reclassification

Beneficios de la Reclasificación

Los estudiante que reclasifican no necesitan tomar los cursos para LTEL.

Por tanto, ellos:

- tienen la oportunidad de inscribirse en cursos A-G y cursos optativos adicionales
- graduarse a tiempo y estar preparados para las universidades y las carreras

Objetivo 3

Aprender cómo el Distrito apoya a los estudiantes reclasificados (RFEP), a los Aprendices de Inglés (EL) y a los Aprendices de Inglés a Largo Plazo (LTEL) y le da seguimiento a su progreso

Notificación de Progreso de Estudiantes Reclasificados como Competentes en el Idioma Inglés (RFEP, por sus siglas en inglés)

- Notifica a los padres del progreso de sus estudiantes reclasificados y las recomendaciones para intervención, según proceda.
- Provee datos como el número de años como reclasificado, calificaciones y los puntajes académicos más recientes.
- Informa a los padres si el estudiante está o no está avanzando adecuadamente hacia los estándares que corresponden a su nivel de grado.


DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ANGELES
 Elementary - 2014


 11/18/2016
 Grado : **06**

Alumno(a): _____
 Fecha de RFEP: **06/01/14**
 Años Reclasificado: **1**

Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB, por sus siglas) para alcanzar las normas de nivel de grado académicas. La escuela debe proporcionar los servicios de intervención para los estudiantes (RFEP, por sus siglas en inglés) cuando sea necesario.

Esta forma está destinada para notificarle de los logros académicos más recientes y recomendar servicios de intervención si es necesario. Un resumen de avance académico de su hijo/a se presenta abajo.

Marcas Académicas para el Semestre Escolar más Reciente: 2015-2016 A-Track Elementary		Los Logros de la Prueba de Aprovechamiento más Recientes:		
		Fecha	Evaluación de Nivel de Grado	Puntuación
Comprensión Auditiva del Inglés :	3			
Expresión Oral del Inglés :	3			
Lectura del Inglés :	3			
Escritura del Inglés :	3			
Matemáticas :	3			
Ciencias Sociales :	3			
Ciencias :	3			

Basado en los criterios múltiples anteriores, su hijo/a:
 está logrando un progreso académico adecuado.
 No está logrando un progreso académico adecuado.

Servicios de Intervención proporcionados / recomendados (para estudiantes que no están haciendo progreso adecuado):

Comentario (por ejemplo, asistencia, comportamiento, hábitos de trabajo): _____

Firma del director/a _____ Fecha: _____

Notificación a los padres: Por favor marque los artículos que se aplican y devuelva la forma entera a la escuela de su hijo/a.
 He revisado el progreso académico de mi hijo/a indicado anteriormente.
 Me gustaría que mi hijo/a reciba servicios de intervención adicionales.
 Me gustaría una reunión para hablar sobre esta información y mi número de teléfono es, _____.

Firma del Padre o Tutor: _____ Fecha: _____

Resultados de la Evaluación Anual y Asignación de Estudiantes Aprendices de Inglés



DISTRICTO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ANGELES



Elementary-2014

Resultados de Evaluación Anual y Colocación de Programa de Aprendices de Inglés

Padre/Tutor de: [Redacted] Número de Identificación Estudiantil: [Redacted] 08/27/2015
 Grado#: 01 Salón#: 20

Según los resultados del Examen de California para Evaluar el Desarrollo del Idioma Inglés (conocido en inglés como CELDT) su hijo/a ha sido identificado como estudiante con dominio limitado del inglés (conocido en inglés como LEP). Durante la inscripción, usted recibió un folleto llamado Programas Académicos Para Aprendices de Inglés que incluye las descripciones de los programas junto con el criterio para salir del programa (reclasificar). Se puede encontrar este folleto en mmed.lausd.net, o se puede pedir una copia en la oficina escolar.

Como padre/guardian usted tiene el derecho de solicitar el programa de instrucción de su hijo/a. Por lo tanto, debe revisar las descripciones de los programas y notificarnos de su selección de programa. La continuación en programas alternativos de Educación Bilingüe o Inmersión de Dos Idiomas para este año escolar requiere que venga en persona a pedir una Solicitud de Exención de Padres.

La siguiente es información sobre los más recientes logros académicos de su hijo/a y su colocación al programa de aprendizaje de Inglés para este año escolar:

Su hijo/a ha sido asignado al siguiente programa: **Programa de Inmersión Estructurada en Inglés**
 El nivel de competencia en Inglés de su hijo/a es: **Preintermedio**

Los siguientes son los más recientes resultados de lenguaje y competencia académica de su hijo/a:

CELDT - 9/10/2014 Examen de California para Evaluar el Desarrollo del Idioma Inglés	
Total	Preintermedio
Escuchar	Preintermedio
Hablar	Intermedio
Lectura	Intermedio
Escritura	Preintermedio

DIBELS-05/21/2015 Logros Académicos	
Fluidez en la Segmentación de Fonemas	Punto de referencia
Fluidez en las Palabras sin Sentido (TSL)	Punto de referencia

Si su hijo/a ha sido identificado como alumno con discapacidades, por favor refiérase a su Programa de Educación Individualizado (conocido en inglés como IEP) o plan Sección 504. Estos documentos proveen información adicional sobre el programa recomendado para su hijo/a y cómo el programa puede apoyarlo en alcanzar sus metas y objetivos.

Tasa de Graduación

La Tasa de Graduación es calculada para cada clase de graduados. En 2013-2014 la tasa de graduación de LAUSD fue 70%, que significa un aumento de 2% con respecto al año escolar 2012-2013.

Consulta y Aprobación de los Padres

(POR FAVOR MARQUE TODO LO QUE SEÁ APLICABLE Y DEVUELVA LA FORMA ENTERA A LA ESCUELA.)

He recibido información acerca de los programas de inglés de mi hijo/a y su progreso. Estoy de acuerdo con la asignación de mi hijo/a.

Entiendo que tengo el derecho de solicitar una exención parental con el propósito de seleccionar un programa alternativo y que tengo que visitar la escuela para solicitar la exención.

No estoy de acuerdo con la asignación de mi hijo/a. Quiero una conferencia para hablar sobre los resultados de las pruebas de mi hijo/a, su asignación de programa y otras opciones.

Firma del padre/guardian [Redacted Signature] Número de teléfono [Redacted Phone] Fecha 09-18-15

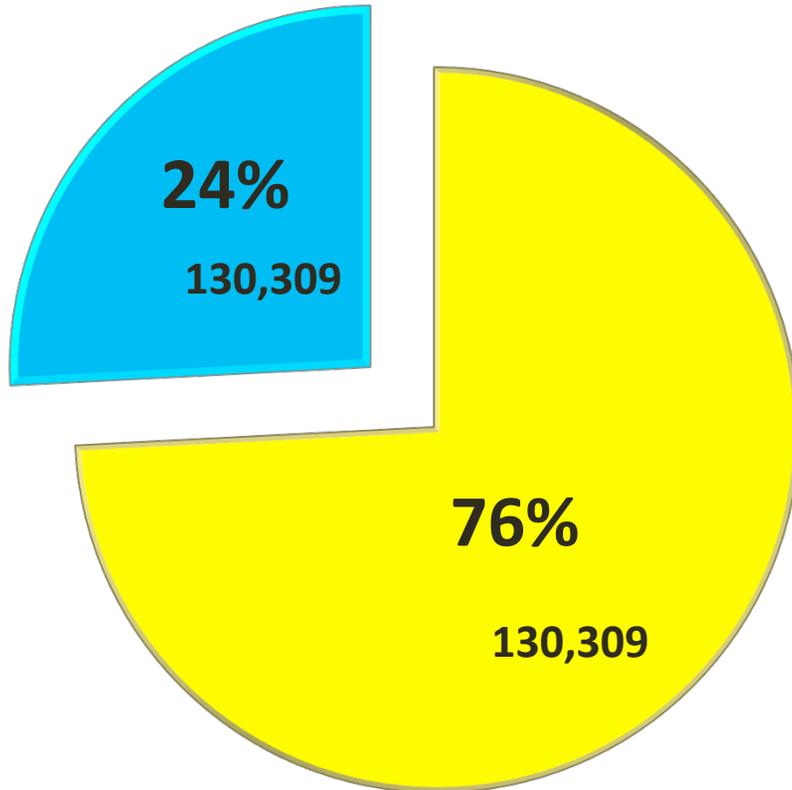
Estudiantes Aprendices de Inglés a Largo Plazo (LTEL)

LAUSD define Aprendices de Inglés a Largo Plazo a estudiantes que han sido Aprendices de Inglés por cinco años o más y no han sido *reclasificados.*

Matrícula Total de LAUSD

2015-2016

541,400 estudiantes

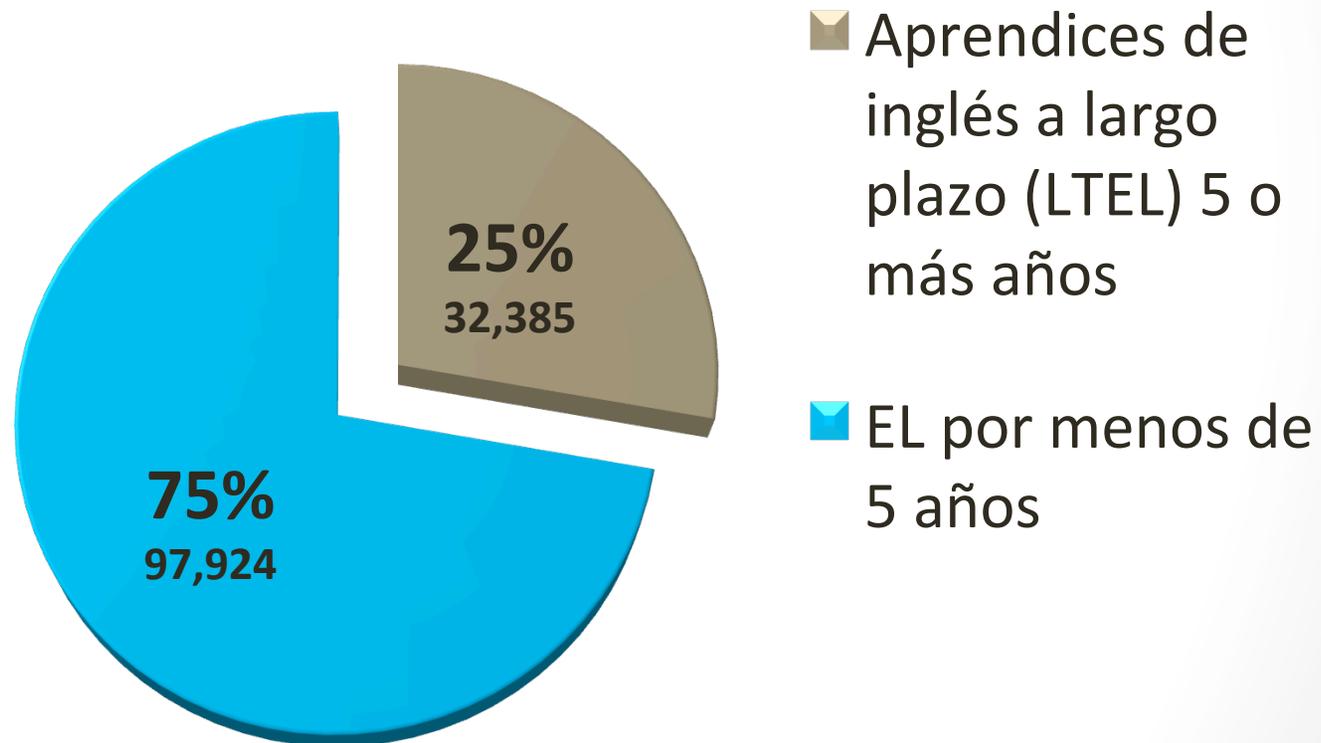


■ Inglés solamente (EO), Inicialmente competentes en inglés (IFEP), Reclasificados como competentes en inglés (RFEP)

■ Aprendices de inglés

Estudiantes Aprendices de Inglés a Largo Plazo (LTEL) 2015-2016

De los 130,309 estudiantes Aprendices de Inglés



Cursos de apoyo para los aprendices de inglés a largo plazo

- *ELD avanzado*
- *Lengua y Literatura para Aprendices de Inglés*

Estos cursos son además de la clase de inglés que corresponde al nivel de grado y están diseñados para acelerar el desarrollo del idioma, el vocabulario académico y la escritura expositora; proveen a los estudiantes el apoyo que necesitan para reclasificar.

Seguimiento de los Estudiantes Aprendices de Inglés a Largo Plazo (LTEL)

- La persona asignada para los aprendices de inglés a largo plazo les da seguimiento a los estudiantes LTEL.
- Se continúa el seguimiento del progreso de los estudiantes LTEL hacia la reclasificación mediante:
 - calificaciones en los exámenes
 - trabajos escolares
 - evaluaciones de los maestros
- La persona asignada para los LTEL se comunicará con los padres por lo menos dos veces por año.

Apoyo para los Aprendices de Inglés a Largo Plazo (LTEL)

- El Equipo de Valoración del Lenguaje (LAT) recomendará apoyos adicionales para estos estudiantes según sea necesario.
- Se proveerán apoyos como intervención de instrucción intensiva de lectura enfocada cuando un estudiante LTEL carezca de las habilidades bases de lectoescritura.

Aprendices de inglés con necesidades especiales reclasifican cuando:

Cuenten con los requisitos de reclasificación del Distrito que corresponden al nivel de grado

O

Mediante consideraciones específicas para la reclasificación

Fuente: Bulletin 5619.3

¡Gracias por su
participación!



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
POLICY BULLETIN



Los Angeles Unified School District
MULTILINGUAL AND MULTICULTURAL EDUCATION DEPARTMENT
RECLASSIFICATION CRITERIA CHART

ATTACHMENT A-1

REVISED 8/13/15

	Kindergarten - 1 st grade <small>(SEL, ME, MBE, DLP)</small>	2 nd - 5 th grade	6 th - 9 th grade	10 th - 12 th grade
CELDT-Annual (California English Language Development Test)	<ul style="list-style-type: none"> • CELDT overall score of 4 • With scores of 4 or 5 in Listening, Speaking, Reading and Writing 	<ul style="list-style-type: none"> • CELDT overall score of 5 • With scores of 3 or higher in Listening, Speaking, Reading and Writing 	<ul style="list-style-type: none"> • CELDT overall score of 4 or 5 • With scores of 3 or higher in Listening, Speaking, Reading and Writing 	<ul style="list-style-type: none"> • CELDT overall score of 4 or 5 • With scores of 3 or higher in Listening, Speaking, Reading and Writing
Teacher Evaluation	<ul style="list-style-type: none"> • Progress Report Card Marks of 3 or 4 in ELA 	<ul style="list-style-type: none"> • Progress Report Card Marks of 3 or 4 in ELA 	<ul style="list-style-type: none"> • 6th Grade Elementary Students Progress Report Card Marks of 3 or 4 in ELA • 6th - 9th Grade Secondary Students Grade of C or better in a grade-level English <u>or</u> <i>LTEL course</i> (9th gr- A-G credit only) 	<ul style="list-style-type: none"> • Grade of C or better in an English <u>or</u> <i>LTEL course</i> (A-G credit only)
Basic Skills Assessment	<ul style="list-style-type: none"> • Benchmark score on <u>all</u> skills assessed of the DIBELS measures 	<ul style="list-style-type: none"> • Benchmark score on <u>all</u> skills assessed of the DIBELS measures 	<ul style="list-style-type: none"> • Basic, Proficient or Advanced score on the Scholastic Reading Inventory (SRI) 	<ul style="list-style-type: none"> • Passing score on CAHSEE - ELA <u>or</u> Basic, Proficient or Advanced score on the Scholastic Reading Inventory (SRI)
Parent Approval	Parent Consultation and Approval	Parent Consultation and Approval	Parent Consultation and Approval	Parent Consultation and Approval
LAT Language Appraisal Team	<p>LAT is required to meet, to review criteria measures, and complete Attachments: B, 4-B, 4-E, and 4-F (if applicable).</p> <p>When a student has met all criteria except report card marks requirement, student may be referred to LAT for reclassification recommendation. Consult school personnel and LAT Handbook.</p>			

**Students who previously attended TK/2nd year kindergarten students are eligible for reclassification only*

**Elementary Instructional Program Options (SEL, ME, MBE, DLP): Structured English Immersion (SEI), Mainstream English (ME), Maintenance Bilingual Education (MBE, 50/50 model), Dual Language Program (DLP, 50/50 and 70/30 model)*



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
POLICY BULLETIN



Los Angeles Unified School District
MULTILINGUAL AND MULTICULTURAL EDUCATION DEPARTMENT
CRITERIOS PARA RECLASIFICACIÓN DE APRENDICES DE INGLÉS

ATTACHMENT A-2

REVISED 8/13/15

CELDT- Annual (Prueba del desarrollo del inglés de California)	*Kinder - 1er grado (SEL, ME, MBE, DLP)		2º - 5º grado	6º - 9º grado	10º - 12º grado
	*Puntaje total en CELDT de 4 Y • 4.0 mayor en las habilidades de Escuchar, Hablar, Lectura y Escritura	*Puntaje total en CELDT de 5 Y • 3.0 mayor en las habilidades de Escuchar, Hablar, Lectura y Escritura	*Puntaje total en CELDT de 4 o 5 Y • Puntaje de 3.0 mayor en las habilidades de Escuchar, Hablar, Leer, y Escritura	*Puntaje total en CELDT de 4 o 5 Y • Puntaje de 3.0 mayor en las habilidades de Escuchar, Hablar, Leer, y Escritura	*Puntaje total en CELDT de 4 o 5 Y • Puntaje de 3.0 mayor en las habilidades de Escuchar, Hablar, Leer, y Escritura
Evaluación del Maestro	• Calificación de 3 o 4 en Artes del Lenguaje en Inglés		• Calificación de 3 o 4 en Artes del Lenguaje en Inglés	• Estudiantes en 6º grado de primaria con calificación de 3 o 4 en Artes del Lenguaje en Inglés	• Calificación de C o mayor en clase de Artes de Lenguaje en Inglés o curso de LTEL* (válido para crédito en requisitos de A-G)
Evaluación de Habilidades Básicas	• Calificación de "Punto de Referencia" en todas las áreas de prueba DIBELS		• Calificación de "Punto de Referencia" en todas las áreas de habilidades de la prueba DIBELS	• Resultado de Básico, Competente, o Avanzado el la prueba de Scholastic Reading Inventory (SRI)	• Puntaje mínimo exigido en la prueba CAHSEE en Artes del Lenguaje en Inglés • Resultado de Básico, Competente, o Avanzado el la prueba de Scholastic Reading Inventory (SRI)
Aprobación de Padre	Consulta y aprobación de padre		Consulta y aprobación de padre	Consulta y aprobación de padre	Consulta y aprobación de padre
LAT Equipo de Valoración del Lenguaje	El Equipo de Valoración del Lenguaje debe reunirse, revisar las medidas de criterios y completar los Anexos: B, 4-B, 4-E y 4-F (si es aplicable).				

*Solamente para alumnos que asistieron TK anteriormente o es su 2º año escolar en kinder
* Las siglas de arriba en inglés (SEL, ME, MBE, DLP) significan Programas Académicos de Primaria: Programa de Inmersión Estructurada en Inglés (SEI), Programa de Educación General de Inglés (ME), Program de Mantenimiento Bilingüe (MBE, modelo 50/50), Programa de Inmersión de Dos Idiomas (DLP, modelos 50/50 y 70/30)

Recommendation: English Learner Master Plan Reclassification of English Learners - Part II

Based on today's presentation, please provide your recommendations related to the English Learner Master Plan – Reclassification of English Learners

Part II.

1.

2.

Recomendacion: Plan Maestro para Aprendices de Ingles – Reclasificación de los Estudiantes Aprendices de Ingles - Parte II

En base a la presentación del día de hoy, por favor proporcione su recomendación acerca del Plan Maestro para Aprendices de Ingles – Reclasificación de Estudiantes Aprendices de Ingles – Parte II.

1.

2.

TALLERES PARA PADRES

Se ofrecen Talleres para Padres de parte de la Oficina de Educación Especial a todos los padres durante los semestres de otoño y primavera de 2015-16.

Estos talleres están orientados a informar y preparar a los padres del LAUSD sobre cómo ayudar a su hijo(a) a tener éxito en la escuela.

Todos los talleres se ofrecen en días escolares selectos de **8:30—10:30 AM** en varias localidades en todo el distrito. Los talleres están destinados a los padres de niños de todas las edades a menos que se especifique lo contrario.



¡Para todos los Talleres para Padres se requiere la pre-registración!

Para una lista actualizada de los talleres que se ofrecen y para registrarse en línea, visite la pestaña **Familias** encontrada bajo la página web de la Oficina de Educación Especial en <http://achieve.lausd.net/sped>

y pulsar en el siguiente enlace:

Recursos para padres para la participación y el éxito estudiantil (PRESS por sus siglas en ingles.)

(Una copia del calendario PRESS también está disponible en todos los planteles escolares.)

También puede registrarse por teléfono al
(213) 241-6701.

Servicios de intérprete están disponibles en español

No está disponible el cuidado de niños para los talleres de padres

Los talleres están sujetos a cambios o cancelaciones.

CENTROS DE SERVICIO DE EDUCACION ESPECIAL

CENTRAL

Marco Tolj
Coordinador administrativo
333 So. Beaudry Ave., 17th Fl.
Los Angeles 90017
(213) 241-4999

NORESTE

Alesha Haase
Coordinadora administrativa
13395 E. Kagel Canyon Street
Pacoima, 91331
(818) 686-4400

ESTE

Janet Montoya
Coordinadora administrativa
2151 N. Soto Street,
Los Angeles 90032
(323) 224-3300

SUR

Emily Kuwahara
Coordinadora administrativa
1208 Magnolia Avenue
Gardena, 90247
(310) 354-3431

NOROESTE

Cindy Welden
Coordinadora administrativa
6505 Zelzah Avenue
Reseda, 91335
(818) 654-5001

OESTE

Bette Medina
Coordinadora administrativa
2635 Colby Avenue
Los Angeles 90064
(310) 235-3700

OFICINA DE EDUCACIÓN ESPECIAL RECURSOS PARA PADRES

Servicios de apoyo para las escuelas y familias

(213) 241-6701 or (800) 933- 8133

Educación especial para la niñez temprana

(213) 241-4713

Enlace de padres y la comunidad

Susan Argüello, especialista

(213) 241-8084

susan.arguello@lausd.net

SHARYN HOWELL, superintendente asociada

OFICINA DE EDUCACIÓN ESPECIAL

LISA KENDRICK, directora

Oficina de Educación Especial

Instrucción y Participación de Padres



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO
DE LOS ÁNGELES
Oficina de Educación Especial

RECURSOS PARA PADRES PARA LA PARTICIPACIÓN Y EL ÉXITO ESTUDIANTIL

**Otoño de 2015
Primavera de
2016**



¡El aprendizaje es para todos!



PREESCOLAR

- * Lo que los niños hacen y aprenden en los Programas Preescolares de Alta Calidad
- * Actividades de aprendizaje para hacer con su niño de edad preescolar

COMO APOYAR EL ACCESO DEL ALUMNO(A) AL PLAN DE ESTUDIOS

- * La tecnología de asistencia
- * Las destrezas motrices los músculos finos
- * Las destrezas motrices de los músculos gruesos
- * Habla y Lenguaje



CONDUCTA & DISCIPLINA

- * Cadre de Liderazgo para la Crianza Proactiva (PPLC, por sus siglas en inglés) (Este es un taller de 8 semanas)
- * Cómo hablar para que los niños escuchen y cómo escuchar para que los niños hablen
- * Cómo hacer que funcionen las reglas y los contratos de la conducta

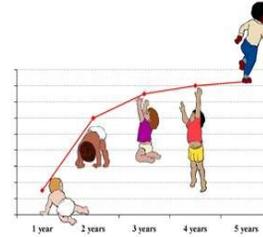
DESARROLLO SOCIAL-EMOCIONAL

Lo que todo padre necesita saber

- * Cómo prevenir la intimidación
- * El Aprendizaje Socio-Emocional (SEL, por sus siglas en inglés)

CÓMO ENTENDER LOS HITOS TÍPICOS DE EL DESARROLLO

- * Habilidades cognitivas y del lenguaje para niños de 3 a 4 años de edad (Parte 1)
- * Destrezas motrices y socioemocionales para niños de las edades de 3 a 6 años (Parte 2)
- * Habilidades cognitivas y del lenguaje para niños de 7 a 11 años (Parte 1)
- * Destrezas motrices y socioemocionales para niños de las edades de 7 a 11 años (Parte 2)



EL AUTISMO

- * Adquisición de la conducta para aumentar la independencia
- * Prácticas en base a pruebas para el Trastorno del Espectro del Autismo
- * Estrategias para apoyar la comunicación
- * Cómo entender a los autistas de alto funcionamiento (HFA, por sus siglas en inglés)
- * Entendiendo el proceso de aprendizaje de la comunicación social



¡Los padres como socios!

LA INSTRUCCIÓN

- * Cómo apoderar a su hijo(a) para que tenga éxito en la escuela: estrategias para padres de familia
- * Cómo hacer las conexiones entre el hogar y la escuela
- * Cómo entender el Entorno de Menor Restricción (LRE, por sus siglas en inglés) para su hijo(a)
- * Cómo forjar relaciones con la escuela de su hijo(a)
- * Cómo los padres pueden apoyar la lectura de su hijo(a)
- * Cómo ayudar a su hijo(a) a tener éxito en Matemáticas usando las Normas Básicas Comunes
- * Cómo ayudar a su hijo(a) a tener éxito en la Lectura y Escritura usando las Normas Básicas Comunes
- * Cómo ayudar a su hijo(a) de la escuela primaria, con discapacidades de moderadas a severas, a tener éxito en el plan de estudios alternativo

TRANSITION

LA TRANSICIÓN

- * ¡No es demasiado temprano! Cómo prepararse para la transición a la vida después de la escuela preparatoria de su hijo(a) de edad de escuela primaria
- * Navegando el desarrollo del adolescente: Cómo prepararse para el cambio y la transición
- * ¿Qué sigue?: Cómo prepararse para la transición de su hijo(a) de edad de escuela secundaria a la vida después de la escuela preparatoria
- * Opciones de transición adulta para alumnos de 18 a 22 años en el plan de estudios alternativo



**Los Angeles Unified School District
Division of Special Education
Parent, Community and Student Services**



**MODIFIED CONSENT DECREE (MCD)
*Training Sessions for Parents with Children
Newly Identified for Special Education Services***

Part 1 Topics

Parent Participation at IEP Team Meetings
Parents as Leaders

Part 2 Topics

It's All About Behavior
Strategies for Eliminating Hostile Environments
Supporting My Child at Home and at School

Time: 9:00 a.m. to 12:00 p.m.

You may attend this training at one of the following five locations:

<u>Location</u>	<u>Part 1 Date</u>	<u>Part 2 Date</u>
Banneker Special Education Center 14024 S. San Pedro St. Los Angeles, CA 90061	January 20, 2016	January 27, 2016
Leichman Special Education Center 19034 Gault St. Reseda, CA 91335	February 3, 2016	February 10, 2016
Sammy Lee Medical and Health Sciences Magnet 3600 Council Street Los Angeles, CA 90004	February 3, 2016	February 10, 2016
Virginia Road Elementary School 2925 Virginia Road Los Angeles, CA 90016	February 17, 2016	February 24, 2016
Perez Special Education Center 4540 Michigan Ave. Los Angeles, CA 90022	February 17, 2016	February 24, 2016

For additional information, please contact us at Parent, Community and Student Services at

(213) 481-3350 **Childcare will not be available.**





Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles

Oficina de Educación Especial



Oficina de Servicios para los Padres de Familia, la Comunidad y los Estudiantes

MODIFICACIÓN AL DECRETO POR CONSENTIMIENTO (MCD)

Sesiones de Capacitación para Padres con Hijos que *Recientemente fueron Identificados para Recibir Servicios de Educación Especial*

Temas de la Primera Parte

La participación de los Padres en las Reuniones de IEP

Padres como Líderes

Temas de la Segunda Parte

Información Acerca de la Conducta del Niño

Estrategias para Eliminar Entornos Hostiles

Cómo apoyar a su Niño en el Hogar y en la Escuela

Hora: 9:00 a.m. to 12:00 p.m.

Usted puede asistir a este entrenamiento en una de estas cinco ubicaciones:

Ubicación	Fecha de la Primera Parte	Fecha de la Segunda Parte
Centro de Educación Especial Banneker 14024 S. San Pedro St. Los Angeles, CA 90061	January 20, 2016	January 27, 2016
Centro de Educación Especial Leichman 19034 Gault St. Reseda, CA 91335	February 3, 2016	February 10, 2016
Escuela Magnet de Medicina y Ciencias de la Salud Sammy Lee 3600 Council Street Los Angeles, CA 90004	February 3, 2016	February 10, 2016
Escuela Primaria Virginia Road 2925 Virginia Road Los Angeles, CA 90016	February 17, 2016	February 24, 2016
Centro de Educación Especial Pérez 4540 Michigan Ave. Los Angeles, CA 90022	February 17, 2016	February 24, 2016

Para más información, favor de comunicarse a la
Oficina de Servicios para Padres, la Comunidad y Los Estudiantes al **(213) 481-3350**

No se ofrecerá servicio de cuidado de niños.





DATES FOR “BULLYING: WHAT EVERY PARENT NEEDS TO KNOW” PARENT WORKSHOPS
CONDUCTED BY SPED-FUNDED PARENT EDUCATOR COACHES AND BEHAVIOR SUPPORT UNIT PERSONNEL
2015-2016

Time: 8:30 a.m. – 10:30 a.m.

Parents or guardians may attend the workshop at any of these locations.

Spring Semester Dates and Locations	
January 21	Aldama Elementary School Parent Center 632 N. Avenue 50 Los Angeles, CA 90042
January 28	Monroe High School Odin’s Hall 9229 Haskell Ave North Hills, CA 91343
February 11	Sunrise Elementary School Multipurpose Room 2821 E. Seventh St Los Angeles, CA 90023
February 18	Loren Miller Elementary School Auditorium 830 W. 77th Street Los Angeles, CA 90044
March 3	Van Nuys Middle School Room A-208 5435 Vesper Ave. Van Nuys, 91411
March 10	Marina Del Rey Middle School Parent Center 12500 Braddock Dr. Los Angeles, 90066

Trainings are subject to change. Dates and locations can be confirmed by calling (213) 241-6701 or (213) 481-3350.



FECHAS PARA TALLER DE PADRES “INTIMIDACIÓN: LO QUE CADA PADRE NECESITA SABER”

PRESENTADO POR EL PERSONAL DE LA UNIDAD DE APOYO DE CONDUCTA Y POR ENTRENADORES PEDAGÓGICOS
FINANCIADOS CON FONDOS DE EDUCACIÓN ESPECIAL

2015-2016

Hora: 8:30 a.m. – 10:30 a.m.

Padres y tutores pueden asistir a este taller en cualquiera de las siguientes ubicaciones.

Ubicaciones y Fechas del Semestre de Primavera	
21 de enero	Aldama Elementary School Centro de Padres 632 N. Avenue 50 Los Angeles, CA 90042
28 de enero	Monroe High School Odin's Hall 9229 Haskell Ave North Hills, CA 91343
11 de febrero	Sunrise Elementary School Salón Multiusos 2821 E. Seventh St Los Angeles, CA 90023
18 de febrero	Loren Miller Elementary School Auditorio 830 W. 77th Street Los Angeles, CA 90044
3 de marzo	Van Nuys Middle School Salón A-208 5435 Vesper Ave. Van Nuys, 91411
10 de marzo	Marina Del Rey Middle School Centro de Padres 12500 Braddock Dr. Los Angeles, 90066

Los talleres están sujetos a cambio. Puede confirmar fechas y ubicaciones llamando al (213) 241-6701 o al (213) 481-3350.



Parent Workshops

PARENT, COMMUNITY AND STUDENT SERVICES

Jan
13

Community Partnerships - Mexican Consulate

This workshop will provide general information about the different programs and services offered by the Mexican Consulate such as education, health, financial education and dual citizenship. Information regarding how to obtain a Consular ID and passport will also be provided.



Feb
3

College and Career Readiness

This highly interactive workshop will provide valuable information about what families of students K-12 can do to cultivate a college-going culture. Participants will receive information regarding high school graduation requirements, college admission requirements, ways in which students can boost their grade point average and much more.



Feb
10

Effective Participation in Parent-Teacher Conferences

Parent-teacher conferences are an important component of ongoing home-school communication. This workshop will provide ideas for parents on how to engage effectively in parent-teacher conferences and effectively communicate with teachers throughout the year.



Feb
24

Promoting Resiliency in Children

This workshop will provide information about risk factors and protective skills that promote resiliency. It will explore ways in which families, schools and the community can work together to effectively address the many issues that children/youth may face.



Mar
2

Academic Support for Diverse Learners

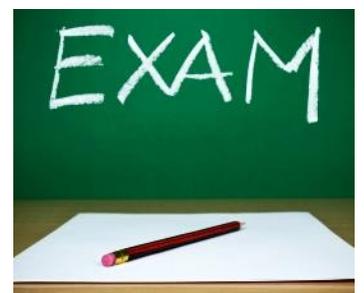
This workshop will present ways to support learning based on strengths and diverse needs. Participants will receive valuable information on strategies that promote student engagement, critical thinking skills, reading comprehension and mathematical proficiency.



Mar
9

Understanding and Preparing for the Smarter Balanced Assessments

This workshop will provide information on the various features of the Smarter Balanced Assessments. Sample questions will be used to obtain deeper understanding. Additionally, participants will receive tools to assist children at home.





Parent Workshops

PARENT, COMMUNITY AND STUDENT SERVICES

Apr
6

Gifted and Talented Education Programs

This workshop will provide an overview of the District's GATE program. It will discuss the seven categories of identification, meeting the academic and social-emotional needs of gifted learners, and GATE program options within Los Angeles Unified School District.



Apr
13

Brain Development: How Families Can Support Student Success in the Common Core

This workshop will examine what brain and behavioral research tells us are the optimum practices, habits, and mindsets to support academic success in the Common Core classroom and beyond.



May
4

The Forgotten History of Chinese Americans

Award-winning author Icy Smith will present a workshop describing the early history of Chinese Americans in California, including many nearly forgotten historical Accounts.



May
11

Historical Thinking Skills for All Learners

This workshop will introduce approaches, such as the Stanford History Education Group's Historical Thinking Skills, that support critical thinking. The session will demonstrate how viewing historical and current events through the lens of a historian improves student engagement, participation, and inquiry.



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
PARENT, COMMUNITY AND STUDENT SERVICES

WHEN: 9:00 AM – 11:00 AM

WHERE: Parent, Community and Student Services • Parent Center
1360 West Temple Street, Los Angeles, 90026

MORE INFORMATION: Please contact us at 213.481.3350.



Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles
 Servicios para los Padres, la Comunidad y los Estudiantes
 Comité Asesor del Distrito para Aprendices de Inglés



Jueves, 10 de diciembre de 2015

EVALUACIÓN

Nombre (opcional): _____

Nombre de la escuela (opcional): _____

Afiliación: Miembro de DELAC

Miembro del público (opcional)

Favor de marcar uno de los números para indicar cuán de acuerdo o en desacuerdo está con cada declaración. Marque un número para cada declaración.

	En total desacuerdo	En desacuerdo	Ninguno	De acuerdo	Totalmente de acuerdo
1. El contenido y la información presentada en la REUNIÓN DE DELAC fueron valiosos.	1	2	3	4	5
2. La información que se compartió fue claramente presentada.	1	2	3	4	5
3. Entiendo cómo proponer una moción y cómo votar.	1	2	3	4	5
4. Tuve la oportunidad de compartir mis recomendaciones en relación al Plan Maestro para los Estudiantes Aprendices de Inglés (EL, por sus siglas en inglés).	1	2	3	4	5

REFLEXIÓN

¿Qué le pareció mejor de la información del día de hoy?	¿Qué información de la reunión del día de hoy le pareció más útil?
¿Qué preguntas podría tener?	¿Qué más quisiera aprender?

¡Gracias por su participación!